

# РИСКОВЫЙ БИЗНЕС

ДОКЛАД GLOBAL WITNESS | ИЮЛЬ 2010г.



## Кто контролирует Казахмыс ПЛС?



global witness

# РЕКОМЕНДАЦИИ

**В рамках широкомасштабного пересмотра системы регулирования финансовых рынков Великобритании, правительство должно существенно ужесточить правила допуска компаний на Лондонскую фондовую биржу и надзора за компаниями.**

## УПРАВЛЕНИЮ FSA:

1. Каждая компания, намеревающаяся получить доступ (листинг) на Лондонскую фондовую биржу, обязана предоставить информацию о конечных бенефициарных владельцах акций компании в течение пяти лет, предшествующих листингу.
2. Высшее руководство или члены совета директоров такой компании обязаны предоставить всю информацию о существующих отношениях с представителями государственной власти, которые могут оказать материальное влияние на деятельность компании, поясняя природу данных отношений и их возможное влияние.
3. Любая информация, полученная в результате проверки деятельности компании ее финансовым спонсором во время подготовки листинга, должна быть проверена третьей стороной на предмет несоответствий и упущений.
4. Нефтяные, газовые и горнодобывающих компании, акции которых продаются на фондовой бирже, должны публично оглашать информацию о всех платежах правительствам иностранных государств (и каждому из них в отдельности), включая платежи наличными средствами и в натуральном выражении.
5. Великобритания должна отказаться от модели корпоративного управления «исполняй или объясняй» в пользу привлечения к ответственности компаний, не соблюдающих требования..
6. FSA должно провести полное расследование вопросов, которые поднимаются в данном отчете, в частности связи между высшим руководством компании Казахмыс ПЛС и Нурсултаном Назарбаевым, президентом Республики Казахстан, чтобы установить, является ли данная связь источником материального влияния на компанию.

## КАЗАХМЫС ДОЛЖЕН

7. Предоставить полную информацию по всем вопросам которые поднимаются в данном отчете, включая:
  - Связь между высшим руководством компании и президентом Назарбаевым,
  - Платежи для правящей политической партии Казахстана,
  - Продажу самолета в президентский парк самолетов Казахстана,
  - Причины назначения Болат Назарбаева членом совета директоров компании «ТОО Казахмыс» в августе 2004 г.,
  - Причины, по которым на адрес компании был направлен счет президента Назарбаева из лондонского отеля Лэнсборо в 2006 г.
8. Увеличить по крайней мере до 50% долю акций компании в свободной продаже на финансовом рынке, чтобы большая часть акций компании оказалась вне контроля высшего руководства компании и правительства Казахстана до тех пор, пока вышеуказанные вопросы не будут выяснены самой компанией и FSA. В настоящий момент около 37% акций компании находятся в свободной продаже. В качестве другого варианта, Владимир Ким должен освободить должность исполнительного председателя совета директоров компании Казахмыс ПЛС и вместо него должен быть назначен полностью независимый председатель совета директоров.

# КРАТКОЕ СОДЕРЖАНИЕ

# РИСКОВЫЙ БИЗНЕС



Reuters

**Недавние потрясения международной финансовой системы указали инвесторам во всем мире на необходимость четкого понимания истинных рисков, которым могут подвергнуться их инвестиции. Кризис привел к переосмыслению существующей системы регулирования финансовых рынков и ее способности обеспечить инвесторов необходимой информацией для оценки риска, а также в интересах общества способствовать эффективности, открытости и стабильности рынка.**

Инвестиции в нефтяную и горнодобывающую отрасли связаны с самым высоким риском, поскольку именно в этих отраслях значительные средства зачастую вкладываются

в развитие бизнеса в странах, богатых природными ресурсами, в которых, однако, интересы коррумпированных чиновников могут взять верх над властью закона. Таким образом, инвесторы в нефтяную и горнодобывающую отрасли должны быть уверены в наличии всей необходимой информации для исчерпывающей оценки рисков. А регуляторы финансовых рынков должны обладать достаточным влиянием для управления риском возможного вмешательства со стороны коррумпированных чиновников иностранных государств в деятельность нефтяных и горнодобывающих компаний.

За последние годы многие нефтяные и горнодобывающие компании из стран

**ФИНАНСОВЫЙ КРИЗИС  
ВЫЗЫВАЕТ НОВЫЕ ВОПРОСЫ  
О КОРПОРАТИВНОМ РИСКЕ**

ПРЕЗИДЕНТ НАЗАРБАЕВ (СЛЕВА) ОТКРЫВАЕТ ТОРГИ НА ЛОНДОНСКОЙ БИРЖЕ В ТЕЧЕНИЕ ОФИЦИАЛЬНОГО ВИЗИТА В БРИТАНИЮ В 2006г



Scott Barbour/Getty Images

бывшего СССР, известных как природным богатством, так и высоким уровнем коррупции, были допущены к листингу (размещению акций) на основном рынке Лондонской фондовой биржи. Первой из них была казахстанская меднодобывающая компания «Казахмыс ПЛС». «Казахмыс» является участником престижного фондового индекса FTSE100, в котором участвуют акции ста крупнейших по капитализации компаний Лондонской биржи. Это означает, что от результатов деятельности данной компании зависят операции инвестиционных фондов, в том числе пенсионных, управляющих сбережениями рядовых граждан.

Любая компания, которая намеревается разместить свои акции на фондовой бирже, обязана подготовить специальный документ – «проспект» для потенциальных инвесторов. По правилам листинга, проспект должен предоставить информацию «необходимую инвестору для произведения информированной оценки активов и обязательств, финансового статуса, прибыли и убытков, а также перспектив развития компании, размещающей акции».<sup>1</sup> Поскольку инвесторы полагаются на информацию, предоставленную в проспекте, для оценки рисков инвестиций в ту или иную

компанию, данная информация должна быть максимально полной и объективной.

- Global Witness считает, что весьма вероятно, что проспект компании «Казахмыс ПЛС» не содержит определенной информации, которая была бы необходима рядовому инвестору для вынесения информированного решения о покупке акций компании. Данный отчет покажет, что проспект упускает информацию о предыдущей деятельности руководства компании, а также о ее бенефициарных владельцах. Кроме того, Global Witness обнаружила несоответствия в отчетности о структуре владения компании до ее регистрации и листинга в Великобритании (см. стр. 24).
- Как будет показано далее в отчете, опущения в проспекте особенно важны в связи с обвинениями со стороны многочисленных казахстанских источников в адрес высшего руководства компании «Казахмыс». Данные источники (включая нескольких бывших представителей государственной элиты Казахстана) утверждают, что высшие руководители компании, которые одновременно являются ее крупнейшими

акционерами, обязаны своим положением Нурсултану Назарбаеву, президенту Республики Казахстан (см. Разделы 4-8).

- Полного и не подлежащего сомнению подтверждения данных заявлений нет, но они происходят от ряда казахстанских источников, включая политиков, представителей гражданского общества и журналистов. Нам представляется оправданной обеспокоенность, что Назарбаев может осуществлять ненадлежащее влияние на решения компании, в ущерб интересам миноритарных акционеров. Эти обвинения также предполагают риск карательных действий против компании в случае смены власти в Казахстане в пользу противника Назарбаева. Global Witness удалось найти документальное подтверждение более тесных связей между компанией и правительством, чем было заявлено публично (см. Раздел 10).

Политические риски инвестиций в казахстанскую компанию несомненно велики. В течение последних двадцати лет Нурсултан Назарбаев является президентом Казахстана и недавно официально получил статус «лидера нации». Этот статус предоставляет Назарбаеву юридическую неприкосновенность,<sup>2</sup> несмотря на обвинения в получении взяток от иностранных нефтяных компаний в 1990-х гг.

Скандал вокруг этих обвинений, получивший название «Казахгейт», стал причиной все еще продолжающегося в США судебного процесса против американского бизнесмена, который обвиняется в выплате взяток в размере 78 миллионов долларов США двум представителям высшего руководства Казахстана.<sup>3</sup> Как указывалось в отчете Global Witness «Время прозрачности» в 2004г., судебные документы указывают на то, что один из этих чиновников – это Президент Назарбаев.<sup>4</sup>

С тех пор в Казахстане не произошло значительных сдвигов, которые позволили бы заявить о снижении риска коррупции в стране, и государственный департамент США продолжает высказывать обеспокоенность доминирующим положением правящей

элиты Казахстана.<sup>5</sup> Казахстан обладает всеми признаками «клетократии» – политического режима, подчиненного в первую очередь интересам правящей династии и ее приближенных. Родственники Назарбаева, чье личное состояние оценивается миллиардами долларов США,<sup>6</sup> занимают руководящие должности в государственных компаниях.<sup>7</sup> Как показали недавние события в соседнем Кыргызстане, клетократический режим может привести к политической нестабильности, беспорядкам и столкновениям на почве этнической вражды, пока элита богатеет, а большинство граждан продолжает пребывать в бедности.

В этой связи важно выяснить, какого рода проверку добросовестности (due diligence) провели британские регуляторы в отношении компании «Казахмыс ПЛС», прежде чем допускать ее к листингу. Регулирующим органом, которому подчиняется Лондонская фондовая биржа, является Управление по финансовому регулированию и надзору (Financial Services Authority, сокращенно FSA). Однако, когда мы обратилась к FSA с запросом в соответствии с законом Великобритании о свободном доступе к информации, нам было отказано на основании того, что предоставление запрашиваемой информации «не в интересах общества». Как покажет данный отчет, общественный интерес несомненно на стороне большей прозрачности, чем предоставлено FSA.





Alastair Grant-Pool/Getty Images

НАЗАРБАЕВ И  
ПРЕМЬЕР-МИНИСТР  
ВЕЛИКОБРИТАНИИ  
ТОНИ БЛЭР, 2006г

Global Witness обратилась к компании Казахмыс ПЛС с рядом подробных вопросов об обвинениях, воспроизведенных в данном отчете. Компания отказалась отвечать на отдельные вопросы, заявив: «Как вы понимаете, подготовка проспекта [листинга компании] и компании Казахмыс к листингу на основном рынке лондонской биржи была тщательной и всесторонней и включала в себя тщательную проверку добросовестности компании двумя международными инвестиционными банками и двумя крупными лондонскими юридическими фирмами. В результате проведенной работы был подготовлен проспект, который, в соответствии с требованиями законодательства, предоставлял всю информацию, необходимую инвестору для оценки потенциальных инвестиций в Казахмыс»<sup>8</sup> (см. Раздел 12). Global Witness также направила письменный запрос банку JP Morgan Cazenove, финансовому спонсору листинга «Казахмыс ПЛС», но запрос остался без ответа.

Создается впечатление, что все основные участники листинга Казахмыс ПЛС говорят: «Мы не можем предоставить вам подробных ответов, но вы должны нам поверить на слово». Отказ FSA предоставить информацию вызывает особое беспокойство: широкой общественности отказывают в праве знать не только о результатах проверки, но и о самом процессе проверки данной

компании. Учитывая последствия мирового финансового кризиса, обнаружившего пропасть между словом и делом в финансовом секторе, предоставленные ответы не являются приемлемыми.

Пример компании Казахмыс указывает на вопросы, требующие внимания регуляторов рынков ценных бумаг. Казахмыс ПЛС – первая компания из стран бывшего СССР, акции которой были допущены к торговле на основном рынке Лондонской фондовой биржи. Риск для инвестиций в странах, где не соблюдается власть закона, состоит в том, что компании могут подвергнуться давлению со стороны правящей элиты с целью получения одолжений, взяток, или даже контроля над компанией в ущерб интересам ее акционеров. Инвесторы должны быть уверены в том, что им была предоставлена полная информация о политических рисках, которым могут подвергнуться компании в процессе деятельности в данных странах. Инвесторы должны быть уверены, что любая данная компания не подвергается неправомерному влиянию и что ее финансовые отношения с правительством не имеют ничего общего с коррупцией.

Таким образом, FSA требуется расследовать обстоятельства проведения листинга компании Казахмыс ПЛС, чтобы установить, насколько адекватна информация, предоставленная инвесторам в процессе листинга, и обоснованы ли обвинения, воспроизведенные в данном отчете.

Мы также подчеркиваем необходимость обширной реформы правил листинга. В июне 2010 г. правительство Великобритании заявило о том, что в 2012 г. FSA прекратит свое существование, а функции регулятора будут переданы центральному банку Великобритании (Bank of England) и иным органам.<sup>9</sup>

Новый нормативно-правовой режим должен послужить толчком к усовершенствованию как правил, так и надзора за финансовыми рынками, дабы в соответствии с общественным интересом такие инвесторы как пенсионные фонды не подвергались скрытым рискам, вкладывая средства в компании связанные с коррумпированными режимами.

## РАЗДЕЛ 1

# ФОНДОВЫЙ ИНДЕКС FTSE100: НАДЕЖНЕЕ НЕ БЫВАЕТ?

**Компания, занимающая место в фондовом индексе FTSE100, имеет важный и ответственный статус. Некоторые индексные инвестиционные фонды, а также пенсионные фонды отслеживают и полагаются на показатели именно этого ключевого индекса. Это означает, что огромное количество частных вкладчиков – держателей пенсионных вкладов в Великобритании, многие из которых не имеют глубоких познаний в области корпоративных инвестиций, частично полагаются на показатели компании Казахмыс ПЛС. Именно поэтому имеется общественный интерес в раскрытии полной и понятной информации об этой и других компаниях FTSE100, включая подробные данные об их активах и рисках.**

Регулятором Лондонской фондовой биржи является Управление по финансовому регулированию и надзору (Financial Services Authority, сокращенно FSA). У FSA имеется отдельное подразделение – Управление Великобритании по листингу (UK Listings Authority, сокращенно UKLA), которое отвечает за согласование проспектов листинга и включение ценных бумаг в официальный список фондовой биржи. Для того, чтобы листинг состоялся, компании нужно соответствовать требованиям UKLA .

При подготовке листинга компании самым важным документом является так называемый проспект. В соответствии с правилами FSA, данный документ должен предоставить информацию «необходимую инвестору для произведения информированной оценки активов и



Reuters

обязательств, финансового статуса, прибыли и убытков, а также перспектив развития компании, размещающей акции».<sup>10</sup> Таким образом, информация, предоставленная в проспекте, должна быть максимально понятной и объективной.

ТРУБЫ МЕТАЛЛУРГИЧЕСКОГО  
ЗАВОДА КОМПАНИИ  
КАЗАХМЫС В Г. БАЛХАШ

По нашему мнению, весьма вероятно, что проспект листинга компании Казахмыс ПЛС не содержал определенной информации, которая была бы необходима для вынесения каждым конкретным инвестором осведомленного решения о том, инвестировать ли в данную компанию или нет. Как покажет данный отчет

ПРЕЗИДЕНТ НАЗАРБАЕВ  
(СПРАВА) И ЕГО БРАТ  
БОЛАТ. ЗА КАКОЙ ОПЫТ  
БОЛАТ НАЗНАЧЕН ЧЛЕНОМ  
СОВЕТА ДИРЕКТОРОВ АО  
КАЗАХМЫС?



Из книги «Крестный отец», стр. 321

проспект листинга компании Казахмыс ПЛС не отвечает на несколько ключевых вопросов касаясь недавнего прошлого компании, включая данные о ее владельцах и связи с президентом Назарбаевым.

В проспекте листинга компании опущена следующая информация:

- Владимир Ни, председатель совета директоров ТОО «Корпорация Казахмыс» основного производственного подразделения Казахмыс ПЛС, на протяжении 28 лет занимал высокий правительственный пост, как в советском Казахстане, так и после обретения Казахстаном независимости, включая 13 лет работы в аппарате Нурсултана Назарбаева, нынешнего президента Республики Казахстан.
- Владимир Ким, председатель совета директоров компании Казахмыс ПЛС, ранее работал в Коммунистической партии Казахской ССР, а с 2002 г. являлся членом совета политической партии Нурсултана Назарбаева.
- Брат Нурсултана Назарбаева, Болат, был назначен членом совета директоров компании «Казахмыс» в 2004 г., до проведения листинга компании в Лондоне.
- Владимир Ким, председатель совета директоров компании Казахмыс ПЛС, признался в казахстанском суде в том, что в 2001 г. он был вынужден дать крупную

взятку тогдашнему премьер-министру Казахстана.

Global Witness считает, что следующие проблемы не получили удовлетворительного объяснения в проспекте листинга, не предоставив инвесторам возможности достоверно оценить перспективы развития компании Казахмыс ПЛС:

- Каким образом высшему руководству компании «Казахмыс» удалось приобрести практически все акции компании перед первичным публичным предложением ценных бумаг («IPO») на Лондонской фондовой бирже?
- Кто именно являлся бенефициарными владельцами компании «Казахмыс» в период, предшествующий ее листингу?
- Информация о проблеме коррупции в Казахстане, а также о «клептократической» природе политического режима, подчиненного в первую очередь интересам правящей династии и ей приближенных, и о вытекающих рисках для компании с производственными мощностями в Казахстане.

Проблема коррупции вызывает особую обеспокоенность, поскольку многие источники, с которыми общалась Global Witness, заявляют о существовании тесных связей между президентом Назарбаевым и руководителями компании «Казахмыс» Владимиром Ни и Владимиром Кимом. Согласно этим заявлениям, компания Казахмыс ПЛС не является независимой и может быть использована в интересах главы недемократического государства, на коррумпированный режим которого указывают многие наблюдатели.

Тесные связи между компанией и политическим режимом могут привести к конфликту интересов, в ущерб интересам акционеров-миноритариев. Данный вопрос стоит особо остро, принимая во внимание то, что председатель совета директоров Казахмыс ПЛС является не только исполнительным директором компании, но и ее крупнейшим акционером. Этот факт ставит под сомнение независимость компании (см. стр. 37), представляя существенный риск для миноритарных акционеров.

## РАЗДЕЛ 2

# ДЕБЮТ КАЗАХСТАНСКОГО БИЗНЕСА В ВЕЛИКОБРИТАНИИ

**Возможно, Казахстан и экономический центр Средней Азии, однако его показатели в области прав человека не вызывают оптимизма.<sup>11</sup> Это не помешало Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ), мандат которой включает защиту прав человека и свободы прессы, назначить Казахстан председателем в 2010 г. Выходит, «несвободное» государство согласно американской НПО Freedom House,<sup>12</sup> в котором ни одни выборы не были признаны демократичными самой ОБСЕ,<sup>13</sup> несет знамя свободных выборов.**

В Великобритании, очевидно, не принято слишком резко критиковать политический режим Назарбаева. Возможно, это частично связано с обширными запасами нефти, газа и полезных ископаемых в Казахстане, а также прихода казахстанских компаний на Лондонскую биржу.

В октябре 2005 г. Казахмыс ПЛС («мыс» означает «медь» по-казахски), с основными производственными мощностями в Казахстане, стала первой компанией из стран бывшего СССР допущенной к торговле на основном рынке Лондонской фондовой биржи.<sup>14</sup> IPO компании привлекла более 491 миллионов долларов США.<sup>15</sup>

Клара Фурс, тогдашний генеральный директор Лондонской фондовой биржи, заявила: «Мы рады, что компания Казахмыс выбрала Лондон для проведения ее основного листинга. Средства, привлеченные в результате этого IPO,

указывают на крепость лондонского финансового рынка, а также на доверие инвесторов нашим ведущим по миру стандартам в области регулирования и корпоративного управления».<sup>16</sup> Три месяца спустя Казахмыс ПЛС получила место в престижном фондовом индексе FTSE100, среди таких горнодобывающих компаний как Rio Tinto и BHP Billiton.

Казахмыс ПЛС - привлекательный объект для инвестиций, оператор двадцати карьеров и шахт, один из десяти крупнейших производителей меди в мире.<sup>17</sup> В 2009 г. валовой доход компании составил 1,63 миллиарда долларов США.<sup>18</sup> Преобразование Казахмыса из «малозатратной горнодобывающей компании»<sup>19</sup> в участника FTSE 100 произошло относительно быстро. Согласно прессе, Владимир Ким, председатель совета директоров компании Казахмыс, впервые заявил о намерении провести листинг в конце мая 2004 г.<sup>20</sup>

Британская газета Times сообщила, что фирма KPMG, изначальный аудитор компании Казахмыс, отказалась продолжать работу над листингом, заявив, что для проведения всесторонней проверки компании понадобится намного больше времени, чем запланировано. В той же статье указывается, что фирма Ernst&Young привлекла команду из 156 специалистов чтобы закончить работу.<sup>21</sup>

## РАЗДЕЛ 3

# КАЗАХМЫС ПЛС И ПРЕЗИДЕНТ НАЗАРБАЕВ: ОПАСНЫЕ СВЯЗИ?

**Появление Казахмыс ПЛС среди компаний фондового индекса FTSE100 вызвало значительный интерес как в Лондоне, так и в Казахстане. Однако не все наблюдатели встретили известие о данном листинге с энтузиазмом. В интервью британской газете Sunday Times в ноябре 2005 г. представитель одного инвестиционного фонда заявил: «У нас вызывает тревогу приход иностранных компаний на этот рынок и получение ими места в индексе FTSE100 только по причине их размера. У них появляется возможность привлечь дешевые средства индексных фондов, а также учреждений-вкладчиков, но мы практически ничего о них не знаем».<sup>22</sup>**

Во многих кругах в Казахстане листинг Казахмыса в Лондоне тоже вызвал удивление. В октябре 2005 г. группа казахстанских политиков направила письмо в адрес FSA. Согласно данному письму, им стало известно о том, что высшее руководство Казахмыс ПЛС владеет почти всеми акциями одной из крупнейших компаний Казахстана, из проспекта листинга компании и британских газет.<sup>23</sup> Осведомление общественности о собственниках крупнейшей компании страны именно таким образом само по себе странно.

Тот факт, что перед листингом компании Казахмыс ПЛС не было известно практически ничего ни о ней самой, ни о ее казахстанском высшем руководстве, подтолкнул Global Witness к проведению подробного расследования. Global Witness провела ряд интервью с людьми, которым

известна ситуация в деловых кругах Казахстана. Среди опрошенных – три бывших члена правительства Казахстана, представители казахстанской политической оппозиции, журналисты и представители общественности. Некоторые из них сегодня находятся за рубежом; другие живут в Казахстане. Данные источники не представляют одну и ту же «группу по интересам», например, определенную политическую партию. Наоборот, они отображают целый спектр политических сил, некоторые из которых не питают симпатии друг к другу.

Все из девяти опрошенных источников, заявляющих о своей осведомленности о компании Казахмыс, выразили уверенность в том, что крупнейшие акционеры компании и ее высшее руководство напрямую связаны с президентом Назарбаевым, и что данная связь может позволить Назарбаеву осуществить влияние на управление компанией, если он того пожелает. Некоторые источники высказали мнение, что такое влияние осуществляется в действительности. Данные заявления – достаточная почва для дальнейшего расследования, учитывая известные случаи значительного вмешательства в деятельность частного бизнеса в Казахстане со стороны Назарбаева и его родственников (см. стр. 15).

По состоянию на декабрь 2009 г. три представителя высшего казахстанского руководства Казахмыса владели 47,6% акций компании. Правительству Казахстана принадлежит 15%.<sup>24</sup> Таким образом, если решения этих руководителей компании

зависят от решений президента Назарбаева, как утверждают источники Global Witness, то компания подвергается влиянию со стороны лица, не являющегося ее акционером. В таком случае, другие акционеры компании бессильны предотвратить любое влияние казахстанского руководства в ущерб их интересам, поскольку данные лица и правительство Казахстана в сумме владеют более чем 50% Казахмыс ПЛС. Это также означает, что положение компании может оказаться под угрозой в случае прихода к власти политического соперника Назарбаева, поскольку новый президент может устранить действующее руководство компании, наложить вето на их доли в компании и прибегнуть к иным мерам, которые могут негативно отразиться на состоянии бизнеса.

Как высказался в интервью газете Times год спустя после листинга Казахмыс ПЛС казахстанский аналитик, директор «Группы оценки рисков» в г. Алматы Досым Сатпаев: «Практически все крупные компании контролируются семьей президента. Данная ситуация представляется стабильной для иностранных инвесторов, однако только при условии, что нынешняя элита продолжит оставаться у власти». Неизвестно, имел ли он в виду Казахмыс ПЛС. Сатпаев также отметил, что «прозрачность не является козырем Казахстана».<sup>25</sup>

Связь между «первой семьей» Казахстана и компанией Казахмыс можно отследить. Пресс-релиз компании от 31 августа 2004 г., до проведения листинга на Лондонской фондовой бирже, сообщает, что «Назарбаев Болат Абишевич» назначен членом совета директоров компании.<sup>26</sup> Тот факт, что отчество этого человека совпадает с отчеством президента, указывает на то, что либо они братья, либо их отцы были одновременно тезками и однофамильцами.<sup>27</sup> Кроме того, уже после проведения листинга Казахмыс ПЛС на Лондонской фондовой бирже, в заметке в газете Times в июне 2006 г. говорилось о том, что «Г-н Новачук [в то время финансовый директор, а сегодня действующий генеральный директор компании Казахмыс]... подтвердил, что брат президента является членом совета директоров», отрицая при этом, что семья президента контролирует компанию.<sup>28</sup>



Global Witness не нашла обширных сведений о Болате Назарбаеве и его деловом опыте. В результате поиска источников в СМИ на английском языке были найдены всего несколько статей, появившихся в конце 1990-х годов, в которых указывается на связь Болат Назарбаева с компаниями BN Consulting LLP<sup>29</sup> и BN Munai LLP.<sup>30</sup>

Неизвестно, существует ли связь между Болатом Назарбаевым и компанией Казахмыс в настоящее время. Global Witness обратилась к Казахмыс ПЛС с просьбой подтвердить, был ли Болат Назарбаев назначен членом совета директоров компании Казахмыс в 2004 г., продолжает ли он участвовать в деятельности компании, и владел ли он когда-либо акциями компании. Компания Казахмыс отказалась предоставить ответы на конкретные вопросы (см. раздел 12).

Global Witness считает, что Казахмыс не предоставил полной информации о связях между руководством и президентом Назарбаевым. Данная информация, по мнению Global Witness, являлась бы материально значимой для инвесторов. Проспект листинга компании не упоминает даже о тех связях между компанией и президентом Казахстана, информация о которых находится в открытом доступе, как то об участии в компании Болат Назарбаева. FSA необходимо провести расследование, чтобы установить, являлась ли информация по данному вопросу в проспекте исчерпывающей.

## РАЗДЕЛ 4

# СВИДЕТЕЛЬСТВА БЫВШИХ ЧЛЕНОВ ПРАВИТЕЛЬСТВА КАЗАХСТАНА

В начале 2010 г. организация Global Witness встретила с Мухтаром Аблязовым, казахстанским бизнесменом, который в 1998-99 гг. возглавлял Министерство торговли, энергетики и промышленности Казахстана. В 2001 г. он покинул правительство и основал оппозиционную политическую партию, а в июле 2002 г. оказался в заключении по обвинению в коррупции. Аблязов утверждает, что данные обвинения были политически мотивированными и направленными против его участия в деятельности казахстанской политической оппозиции.<sup>31</sup>

В мае 2003 г. он был помилован,<sup>32</sup> переехал в Москву, после чего возвратился в Казахстан в 2005 г. и возглавил БТА Банк, один из

крупнейших банков страны. В феврале 2009 г. государство приобрело 75% акций банка. Аблязов был устранен от управления банком и ему были предъявлены обвинения в отмывании денег и мошенничестве.<sup>33</sup> Правительство Казахстана утверждало, что покупка государством акций банка была необходима, чтобы предотвратить его дефолт,<sup>34</sup> в то время как Аблязов обвинил правительство в рейдерстве. Аблязов бежал из Казахстана, заявив, что обвинения против него являются «беспочвенными и политически мотивированными».<sup>35</sup>

Положение, занимаемое Аблязовым в правительстве Казахстана в 1998-99 гг., означает, что он общался с Назарбаевым по вопросам управления казахстанскими предприятиями. Вот что сказал Аблязов в интервью Global Witness:

*Когда я возглавлял энергосистему Казахстана в 97 году, тогда мне отчетливо было сказано, что [Казахмыс] это [компания] Назарбаева, чтобы я осторожнее был с отключением электроэнергии. Также мне сказали о ... многих других предприятиях, о которых я уже знал, что их контролирует Назарбаев. По [Казахмысу] мне звонил обычно лично Назарбаев. Была ситуация, когда Казахмыс не платил за транзит по сетям электросистем, и я ограничил им подачу энергии. И руководители, которые отвечают за электроэнергию, говорили мне очень нагло: «Сейчас тебе позвонят и ты все включишь». Мне действительно звонил Назарбаев, но я не включал. А тот человек, который так себя вел, был уволен.*

В то время доля правительства Казахстана в Казахмысе составляла 35%. В течение

БЫВШИЙ МИНИСТР  
ТОРГОВЛИ, ЭНЕРГЕТИКИ  
И ПРОМЫШЛЕННОСТИ  
КАЗАХСТАНА, МУХТАР  
АБЛЯЗОВ



этого же интервью Аблязов утверждал, что президент Назарбаев продолжает контролировать компанию и сегодня: «По его команде в любой момент они все переписут, как скажет».

Подобные заявления были сделаны и бывшим зятем Назарбаева, Рахатом Алиевым, который был вынужден покинуть страну в 2007 г. после публичного выяснения отношений с главой государства. Алиев – неоднозначная фигура в Казахстане. Его брак со старшей дочерью Назарбаева Даригой служил залогом того, что на протяжении многих лет Алиев являлся частью правящей элиты и, согласно некоторым источникам, контролировал различные компании в Казахстане.<sup>36</sup> После его бегства в Австрию, Казахстан обратился к властям этой страны с просьбой о его выдаче на основании обвинений в вымогательстве и похищении работников казахстанского банка Нурбанк. Алиев утверждает, что данные обвинения являются политически мотивированными.<sup>37</sup>

До обострения отношений с президентом, Алиев занимал высокие должности в различных государственных структурах: в 1996 г. он возглавлял налоговую полицию;<sup>38</sup> в 2001 г. он был назначен заместителем председателя Комитета национальной безопасности;<sup>39</sup> в 2002 г. он стал послом республики Казахстан в Австрии,<sup>40</sup> а в 2005 г. – первым заместителем министра иностранных дел.<sup>41</sup> Его положение в правительстве и родственные связи с Назарбаевым позволяют предположить, что на протяжении многих лет у него был весьма свободный доступ к главе государства.

В 2008 г. была опубликована книга Рахата Алиева «Крестный тесть», в которой описывается его жизнь в Казахстане. В этой книге Алиев говорит, что Казахмыс является «одной из опор финансово-промышленной империи Крестного Тестя». <sup>42</sup> Согласно интервью Алиева Global Witness в 2007 г., «ни копейки не будет потрачено [компанией] без [разрешения на то] Назарбаева».

В начале книги Алиев утверждает, что в апреле 2006 г. он тайно записал свой последний разговор с Назарбаевым, прежде чем покинуть страну. Согласно книге, в этом разговоре Назарбаев сказал: «[Казахмыс] –



Mikhail Evstafiev/Creative Commons

БЫВШИЙ ЗЯТЬ  
НАЗАРБАЕВА, РАХАТ  
АЛИЕВ

## «Ни копейки не будет потрачено [компанией] без [разрешения] Назарбаева»

РАХАТ АЛИЕВ

компания, которая на меня работает, делает все, что я хочу». Далее, Назарбаев добавляет: «Ну, Ни Владимир Васильевич, Казахмыс. Я там ничего такого не имею, но они готовы, я тебе скажу, все отдать ради меня».<sup>43</sup>

Global Witness обратилась к Казахмыс ПЛС с просьбой предоставить ответ на эти заявления. Компания предоставила общий ответ (см. раздел 12), но решила не отвечать на конкретные вопросы. В ответе компании говорится: «Как зарегистрированная на фондовой бирже компания, мы обязаны следовать Правилам листинга, открытости и прозрачности в предоставлении информации, установленных FSA, согласно которым мы обязаны вовремя предоставить полную информацию о Компании, ее ценных бумагах, зарегистрированных на фондовой бирже, включая доли директоров и связанных с ними лиц в капитале Компании».<sup>44</sup>

## РАЗДЕЛ 5

# ВЛАДИМИР ВАСИЛЬЕВИЧ НИ: ВЕЛИКИЙ И МОГУЧИЙ КАЗАХСТАНСКИЙ ПЕНСИОНЕР?

Девять источников Global Witness утверждают, что связующим звеном между Казахмыс ПЛС и президентом Назарбаевым является Владимир Васильевич Ни, казахстанский бизнесмен и этнический кореец. Все данные источники определяют Владимира Ни как ключевого неофициального участника президентского круга. В то же время Ни – неисполнительный директор Казахмыс ПЛС и председатель совета директоров ТОО «Корпорация Казахмыс», основного производственного подразделения компании в Казахстане.

В проспекте листинга компании биография Владимира Ни занимает три строки: «Возраст: 72 года [в 2005 г.] Г-н Ни является заместителем председателя совета директоров корпорации «Казахмыс» с 1999 г. Он также является директором ТОО «ХОЗУ». Он закончил казахстанский Институт горного дела. По профессии г-н Ни – инженер горного дела». <sup>45</sup> В 2006 г. председатель совета директоров Казахмыс ПЛС сказал, что за плечами Ни «долгий и плодотворный опыт работы в горнодобывающей промышленности страны». <sup>46</sup>

Владимир Ни действительно получил образование как горнодобывающий инженер, однако его опыт работы в отрасли (на предприятии по добыче угля) составляет всего четыре года. <sup>47</sup> Проспект листинга не упоминает о 28 годах, в течение которых Ни занимал должность помощника Совета министров, включая 13 лет в аппарате Нурсултана Назарбаева.

Согласно изданию «Кто есть кто в Казахстане», Владимир Ни родился в 1932 г., работал на предприятии по добыче угля, и 11 лет – в Госплане Казахской ССР. <sup>48</sup> В 1970 г. он перешел на работу в Управление делами Совета министров Казахской ССР, одной из самых влиятельных структур власти в республике. <sup>49</sup>

В 1985 г. Ни стал помощником Нурсултана Назарбаева, который годом ранее был назначен Председателем Совета министров Казахской ССР. После распада СССР Назарбаев стал первым президентом независимой Республики Казахстан, а Ни – заместителем руководителя управления делами президента. В сентябре 1996 г. Ни стал руководителем управления делами президента, <sup>50</sup> влиятельным членом центра исполнительной власти с неограниченным доступом к главе государства.

Все это не упоминается в проспекте листинга Казахмыс ПЛС. Global Witness не удалось найти ни одного упоминания компанией Казахмыс о должностях, в прошлом занимаемых г-ном Ни на государственной службе.

Несколько источников утверждают, что Ни удалось добиться полного доверия Нурсултана Назарбаева, поскольку именно в его обязанности входила организация ежедневных дел президента, включая встречи, поездки и проживание во время поездок по стране.



ImagineChina

МЕДЬ – ВАЖНЕЙШИЙ ТОВАР  
В МИРОВОЙ ЭКОНОМИКЕ

Мухтар Аблязов, занимая правительственную должность в 1999 г., имел возможность наблюдать за ближайшими соратниками президента Назарбаева. В интервью Global Witness в начале 2010 г. Аблязов сказал:

*Насколько я [понимаю], в то время ... (98-99 год) Ни был самым близким другом Назарбаева. С Назарбаевым работало много его родственников из его клана. Но Ни был близок ему именно по человеческим качествам. Когда мы собирались узким составом с президентом, было видно, что между Ни и Назарбаевым близкие отношения, потому что он позволял себе шутки, которые задевали Назарбаева... Никто себе такого не позволял – они могли быть восприняты как оскорбления. Назарбаев только тепло улыбался в ответ.*

Ни ушел из управления делами Назарбаева в августе 1998 г. и вошел в состав руководства Казахмыса в июне 1999 г.<sup>51</sup> Таким образом, закончился, по крайней мере формально, тринадцатилетний период его работы с Назарбаевым.

**«Когда мы собирались узким составом с президентом, было видно, что между Ни и Назарбаевым близкие отношения, потому что он позволял себе шутки, которые задевали Назарбаева... Никто себе такого не позволял – они могли быть восприняты как оскорбления. Назарбаев только тепло улыбался в ответ.»**

МУХТАР АБЛЯЗОВ

**РАЗДЕЛ 6**

# НИ – НЕОФИЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТНИК ПРЕЗИДЕНТА КАЗАХСТАНА?

**Все девять опрошенных источников, заявляющих о своей осведомленности о компании Казахмыс, утверждают, что отношения между Владимиром Ни и президентом Назарбаевым не прекратились в 1998 г. и что Ни продолжает помогать президенту в делах, включая финансовые вопросы его политической партии.**

Среди этих девяти источников – три бывших министра, один из которых находится в Казахстане. Благодаря их высоким должностям, можно предположить, что у них имелась возможность оценить, кто является ближайшими советниками президента. В своей книге Рахат Алиев заявляет, что Ни продолжает оставаться «одним из тройки серых кардиналов», «казначеем»<sup>52</sup> президента. Он также говорит, что Ни – «ближайший сподвижник президента, его казначей, бывший управляющий делами администрации, а ныне просто всемогущий пенсионер».<sup>53</sup> Мухтар Аблязов также утверждает, что тесные рабочие отношения Ни с президентом продолжались даже после того, как Ни покинул аппарат президента: «Ничего не изменилось, у них [только] отношения сблизились. ... Он остался до сих пор самым влиятельным человеком. Не уступает по влиятельности никому – ни премьер министру, ни [зятю президента] Кулибаеву.»

По крайней мере, Ни заслуживает упоминания как соратник или коллега президента Назарбаева в связи с его прошлой работой в аппарате президента. Принимая это во внимание, не будет

беспочвенным предположить, что интересы компании могут пострадать в случае прихода к власти политического соперника Назарбаева. Данная информация должна быть включена в раздел о рисках компании. Однако проспект листинга ограничивается следующим: «В случае прихода нового президента к власти возможно изменение благоприятного для бизнеса климата в Казастане».<sup>54</sup> Учитывая широко известные подтверждения клептократичности казахстанского режима, можно сделать вывод, что данный фактор риска был занижен, даже если не принимать во внимание заявления различных источников о сегодняшнем статусе Ни.

Организация Global Witness обратилась к Казахмыс ПЛС с запросом прокомментировать распространенное мнение, что Владимир Ни и Нурсултан Назарбаев остаются близкими соратниками, а также с вопросом о том, почему компания Казахмыс нигде не упоминает об опыте государственной работы Ни. Мы также направили письмо лично Владимиру Ни по адресу лондонского офиса компании. Из Казахмыс ПЛС пришел общий ответ, но компания отказалась отвечать на конкретные вопросы. В письме говорится: «Мы всегда придерживаемся самых высоких стандартов касательно предоставления информации общественности, выходя за рамки требований, предъявляемых к листингу компании, поскольку мы считаем, что наше стремление к открытости и прозрачности служит интересам всех наших акционеров, а также иных заинтересованных лиц».<sup>55</sup>

## КАК ДЕЛАТЬ БИЗНЕС В КЛЕПТОКРАТИИ

Листинг в Великобритании компании, основная деятельность которой сосредоточена в Казахстане, вызывает множество вопросов. У Казахстана весьма плачевные показатели в области прав человека, а существующий политический режим - чрезвычайно коррумпирован. Согласно «Индексу восприятия коррупции» международной организации Transparency International, Казахстан занимал 84-ое место с общим показателем 2,3 (10 - самый высокий показатель - присваивается государству, уровень коррупции в котором считается самым низким). Это было в 1999 г., когда Казахстан впервые был внесен в данный индекс.<sup>56</sup> Девять лет спустя показатель Казахстана равнялся 2,2, соответствуя 145-му месту в индексе среди 180 стран.<sup>57</sup> В 2009 г. показатели Казахстана немного улучшились, достигнув общего показателя 2,7.<sup>58</sup>

В 2005 г., когда компания Казахмыс ПЛС провела листинг на Лондонской фондовой бирже, показатель Казахстана в области контроля коррупции согласно индексу Всемирного банка, составил 18,4 из 100. Казахстан оказался среди самых коррумпированных двадцати процентов государств в мире. Показатель Казахстана в области власти закона составил 25,7.<sup>59</sup> С тех пор оба показателя ухудшились.

Есть основания полагать, что коррупция достигает и аппарат президента Казахстана. Как объясняет отчет Global Witness от 2004 г. «Время прозрачности»,<sup>60</sup> информация в связи со скандалом «Казахгейт» была передана огласке в рамках обвинений, предъявленных в США Джеймсу Гиффену, американскому бизнесмену, который обвиняется в создании схем в интересах президента Назарбаева.

Согласно материалам дела Гиффена, в начале 1990-х гг. он способствовал получению личной выгоды двумя высокопоставленными чиновниками Казахстана (в документах следствия они названы «КО-1» и «КО-2») в результате

сделок в нефтяном бизнесе. Сверяя судебное обвинение из США, информацию юридических запросов и судебные документы из Швейцарии, можно установить, что «КО-1» - это тогдашний Министр нефти Казахстана Нурлан Балгимбаев, а «КО-2» - сам президент Назарбаев.<sup>61</sup>

В обвинении говорится, что миллионы долларов США, выплаченные американскими нефтяными компаниями, осели на швейцарском банковском счете компании Orel Capital Ltd, бенефициарным владельцем которой является Назарбаев и его наследники, согласно документам швейцарского суда. Предположительно, Назарбаев частично потратил эти средства на оплату учебы своей младшей дочери в привилегированной швейцарской школе-интернате в размере 45000 долларов США.<sup>62</sup> Также предполагается, что Балгимбаев потратил средства на покупку ювелирных изделий на сумму, превышающую 180000 долларов США, а также на отдых на швейцарском курорте. Гиффен предположительно приобрел ряд предметов роскоши, включая ювелирные и меховые изделия, быстроходный катер, а также два снегохода для семьи Назарбаева, потратив на это несколько миллионов долларов США.<sup>63</sup> Гиффен отрицает обвинения в свой адрес. В 1996 г. у Назарбаева имелся личный счет на миллиарда долларов государственных средств. Когда данный факт был предан огласке в апреле 2002 г., тогдашний премьер-министр Казахстана сказал: «Главе государства ничего не оставалось, как взять всю ответственность на себя».<sup>64</sup>

Власть семьи Назарбаева и его соратников в Казахстане является абсолютной. Зачастую родственники Назарбаева занимают высокие должности как в структурах государственной власти, так и в бизнесе. Зять Назарбаева, Тимур Кулибаев, не только побывал в руководстве многих национализированных предприятий,<sup>65</sup> но и имеет множество

ДЖЕЙМС ГИФФЕН  
(СЛЕВА) И НАЗАРБАЕВ  
С ЖЕНОЙ



деловых интересов. Например, вместе со своей женой он владеет контрольным пакетом акций в казахстанском банке Халык («Народный»), зарегистрированном на Лондонской фондовой бирже<sup>66</sup>. Согласно газете Times, в 2007 г. Кулибаев приобрел бывшую резиденцию британского принца Эндрю, заплатив три миллиона фунтов стерлингов поверх запрашиваемой цены, при том что других заинтересованных в покупке не было.<sup>67</sup> Пресс-секретарь принца Эндрю заявил тогда, что покупка-продажа резиденции была обычной коммерческой сделкой и не предполагала никаких особых условий, благоприятных для принца.<sup>68</sup> Журналист, посетивший резиденцию в 2009 г., нашел ее пустующей и достаточно обветшалой, т.е. на протяжении многих лет в доме никто не обитал.<sup>69</sup>

Предположительная роль Назарбаева в скандале Казахгейт, а также богатство

и власть Кулибаева - примеры «клетократии» в Казахстане, т.е. подчинения политического режима в первую очередь интересам правящей династии и ей приближенных. Такой режим возможен только благодаря повсеместному контролю, включая СМИ, систему правосудия, политическую жизнь страны и бизнес. Во всех отчетах Государственного департамента США высказывается обеспокоенность преобладанием правящей элиты Казахстана в деловых кругах страны.<sup>70</sup>

Подобное положение вещей безусловно является риском для компаний, деятельность которых сосредоточена в Казахстане. Однако проспект листинга компании Казахмыс ПЛС не упоминает ни одного из вышеперечисленных проблемных для Казахстана вопросов (см. раздел 14).

## РАЗДЕЛ 7

# ВЛАДИМИР КИМ, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ СОВЕТА ДИРЕКТОРОВ КАЗАХМЫС ПЛС: КАК БЫВШИЙ КОММУНИСТ-АППАРАТЧИК БОГАТЫМ СТАЛ

**В любой компании председатель совета директоров является чрезвычайно важным лицом. Председатель совета директоров компании Казахмыс ПЛС – казахстанский бизнесмен Владимир Сергеевич Ким (этнический кореец, как и Владимир Ни). Годовой отчет компании Казахмыс ПЛС за 2005 г. указывает, что «Совет директоров компании считает, что продолжение исполнения г-ном Кимом его обязанностей в исполнительной должности совершенно необходимо для Компании на существующем этапе ее развития».<sup>71</sup>**

Владимир Ким значительно преуспел благодаря своему участию в деятельности компании Казахмыс. В 2010 г., согласно газете Sunday Times, Владимир Ким занял 14-ое место в списке самых богатых людей в Великобритании, благодаря личному состоянию в 3,16 миллиардов фунтов стерлингов.<sup>72</sup> В отличие от многих участников данного списка, очень немного известно как о нем лично, так и о его деловой репутации. Как Владимиру Киму удалось добиться такого состояния и положения в бизнесе как в Казахстане, так и в Великобритании? Почему его участие настолько необходимо для успеха компании?

Согласно биографии Кима в издании «Кто есть кто в Казахстане», у него не было опыта работы в области добычи меди и имелся совсем небольшой опыт в бизнесе, перед тем как

он занял должность в компании Казахмыс. В биографии говорится, что в 1982 г. он закончил Институт архитектуры и строительства в г. Алматы (в то время, г. Алма-Ате) и является кандидатом технических наук. После окончания института он шесть лет проработал каменщиком, прорабом, а затем главным инженером в государственном строительном предприятии в г. Алматы. В 1987 г. он стал инструктором местного комитета Коммунистической партии, а в следующем году перешел на должность заместителя председателя регионального исполкома Коммунистической партии – весьма высокая должность.<sup>73</sup> В июне 1989 г. Нурсултан Назарбаев был избран Первым секретарем Коммунистической партии Казахской ССР.<sup>74</sup>

С 1989 г. по 1992 г. Ким занимал должности заместителя генерального директора, а затем исполнительного директора Фонда культурного, социального и научно-технического развития Казахстана. Этот фонд служил своеобразным полигоном для подготовки кадров, многие из которых впоследствии оказались на высокопоставленных должностях как в правительстве, так и в государственных предприятиях, включая Тимура Кулибаева, зятя президента Казахстана,<sup>75</sup> Есетжана Косубаева,<sup>76</sup> который стал пресс-секретарем президента,<sup>77</sup> а затем министром культуры Казахстана,<sup>78</sup> и Зейнуллу Какимжанова,<sup>79</sup> который стал помощником президента, а затем министром финансов Казахстана.<sup>80</sup>

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ  
ПРАВЛЕНИЯ КАЗАХМЫС  
ПЛС ВЛАДИМИР КИМ  
(СВЕРХУ СЛЕВА И  
СПРАВА) НА ПРЕСС-  
КОНФЕРЕНЦИИ С  
ВЛАДИМИРОМ НИ  
(СНИЗУ СЛЕВА И  
СПРАВА)



ТВ Канал 31, Казахстан

Согласно биографии Кима в издании «Кто есть кто в Казахстане», в ноябре 2002 г. он стал членом политического совета партии Отан<sup>81</sup> (политической партией президента Назарбаева). Хотя идеология новой партии видоизменилась из коммунистической в национальную, во многом эта организация стала наследницей Коммунистической партии Казахской ССР, в первую очередь благодаря практически тому же составу ведущих членов партии. Со временем партия развилась и превратилась в Нур Отан, самую влиятельную политическую силу в Казахстане, полностью контролирующую национальный парламент. Нет точной информации о том, продолжает ли Ким занимать какую-либо должность в этой новой политической партии.

Указанная должность Кима в совете Отана предполагает тесную связь с правящей элитой Казахстана. В то же время инвесторы не смогли осведомиться ни об этом, ни о его прошлом коммуниста-аппаратчика в проспекте листинга. Вот что указано в его биографии: «Г-н Ким вошел в компанию в 1995 г., когда он был назначен генеральным и управляющим

директором ОАО «Жезказганцветмет». В декабре 2000 г. он был избран председателем совета директоров. Г-н Ким закончил Архитектурный институт в г. Алма-Ата в 1982 г., имеет степень кандидата наук и магистра экономики управления (МВА)».<sup>82</sup>

В 1992 г. Ким стал председателем совета директоров совместного предприятия Самсунг-Казахстан. Далее, согласно проспекту листинга компании Казахмыс, в 1995 г. он стал генеральным директором ОАО «Жезказганцветмет», предприятия в Жезказгане, небольшом горнопромышленном городе, которое позже станет частью корпорации Казахмыс.<sup>83</sup>

Когда Ким пришел в бизнес, состояние многих государственных предприятий Казахстана было крайне плачевным вследствие неважного управления, слабой инфраструктуры и огромных долгов. Для восстановления экономики Казахстану не хватало средств. Правительство заявило о проведении широкомасштабной программы приватизации в надежде привлечь иностранные инвестиции и способствовать

экономическому росту. Приватизация крупных промышленных объектов, некоторые из которых со временем были объединены в Казахмыс, являлась последним из трех этапов пятилетней программы приватизации.<sup>84</sup>

Многие государственные предприятия испытывали значительные финансовые трудности и нехватку опыта менеджмента, необходимую для достижения рентабельности. В этих условиях правительство Казахстана согласилось передать управление некоторыми компаниями и долями государства в этих компаниях в обмен на выплату ежегодного взноса. Правительство сохраняло ответственность за определенную часть задолженности компании, получая возможность воспользоваться опытом и капиталовложениями иностранного инвестора. Именно таким образом в 1996 г. компания Казахмыс пригласила южно-корейскую фирму Samsung в качестве иностранного партнера, заключив договор, согласно которому Владимиру Киму доверялось управление государственной долей в размере 35% компании Казахмыс.<sup>85</sup>

В интервью Global Witness Мухтар Аблязов и другие источники утверждали, что именно Владимиру Ни (тогда еще чиновнику управления делами президента) принадлежала идея объединить Кима и Samsung. Корейские корни как Ни, так и Кима, подтверждают логичность выбора корейской компании Samsung.

Изначально приватизация компании Казахмыс вызвала недоверие и обеспокоенность представителей казахстанской политической оппозиции, которые обратились с письмом в FSA во время листинга компании Казахмыс ПЛС. Письмо обращает внимание на «многочисленные нарушения» во время приватизации. Проспект листинга компании Казахмыс отреагировал следующим образом: «Группа [Казахмыс] считает беспочвенными заявления данной группы по поводу активов Группы».<sup>86</sup> Мы написали письмо а адрес JP Morgan Cazenove, финансового спонсора листинга компании Казахмыс, с вопросом, какие действия были предприняты для проверки законности процедуры приватизации в соответствии с казахстанскими и международными правилами. Ответа на наше письмо не поступило.



ПЕРЕВОЗКА МЕДИ В Г. ЖЕЗКАЗГАН

## РАЗДЕЛ 8

# ВЛАДИМИР КИМ – ПОДСТАВНОЕ ЛИЦО?

**Учитывая централизованное управление экономикой Казахстана и экономическое значение деятельности компании Казахмыс, представляется невероятным, что ответственность за управление государственной долей в размере 35% компании Казахмыс могла быть возложена на Кима, если он не являлся доверенным лицом правящей верхушки.**

Три источника, с которыми общалась организация Global Witness, заявили, что назначение Кима на должность председателя совета директоров компании Казахмыс ПЛС стало возможным не благодаря его деловым качествам, а вследствие его преданности правящему режиму. Согласно всей имеющейся опубликованной информации, у Кима не было никакого опыта работы в области добычи меди, прежде чем он занял должность в ОАО «Жезказганцветмет» в 1995 г.

В интервью с Global Witness в 2010 г. Аблязов сказал следующее:

*Я знал Володю Кима с начала девяностых. Это бывший комсомольский функционер, прошел советскую комсомольскую школу жизни. Гибкий человек. Поэтому он был назначен лицом, которое якобы владеет Казахмысом ... Назначил его Назарбаев, по рекомендации Ни, потому что лично он его не знает, только через Ни. Ким себя не проявлял как бизнесмен в девяностых. Он неожиданно появился в компании в Жезказгане, потом они представили его Назарбаеву и решили, что он будет «собственником».*

С этим утверждением согласен Рахат Алиев, который в своей книге заявляет, что «Ким

– назначенный владелец Казахмыса [...] Ничего Владимир Ким сам не зарабатывал и не строил».<sup>87</sup>

Организация Global Witness сумела получить информацию об отношениях между Ни и Кимом у казахстанского политика Ержана Досмухамедова. В 1994 г. Дос был главой администрации тогдашнего вице-президента Казахстана Ерика Асанбаева.<sup>88</sup> В настоящее время Дос возглавляет оппозиционную партию из-за рубежа. В 2007 г. он высказал следующее мнение в электронной переписке с Global Witness: «[Ни] выбрал г-на Кима – на место президента Казахмыса – чтобы тот был подставным генеральным директором Казахмыса».

В последующей переписке в начале 2010 г. Дос рассказал Global Witness, что в январе 1994 г. он стал свидетелем того, как в аэропорту г. Франкфурта Ким и Ни ожидали посадки на рейс в Казахстан. По словам Доса, Ким нес чемоданы Ни. Ничего не зная о Киме в то время, Дос спросил жену Ни в присутствии самого Ни, не является ли Ким их сыном. Ее ответ был таким: «Так вполне можно сказать», на что Ни и Ким никак не отреагировали.

Еще два источника – Казахстанский журналист-расследователь и представитель политической оппозиции – утверждали в общении с Global Witness, что Владимир Ким является номинальным руководителем компании, не имея действительной власти. Данная информация была получена в 2007-08 гг., до того как Аблязов и Алиев покинули Казахстан. Global Witness обратилась с письменным запросом к Владимиру Киму с просьбой прояснить ситуацию по данным

вопросам. Казахмыс ПЛС предоставила общий ответ от его имени, но отказалась отвечать на конкретные вопросы, в том числе о Киме лично.

В 2009 г. доход Владимира Кима от компании Казахмыс ПЛС составил 1,81 миллиона фунтов стерлингов, включая зарплату, неденежные выплаты и годовой бонус.<sup>89</sup> В то же время доход Владимира Ни, неисполнительного директора компании Казахмыс ПЛС и председателя совета директоров ТОО «Корпорация Казахмыс», составил 415 000 фунтов стерлингов.<sup>90</sup> Однако в 2006 г. он значительно заработал после того, как Владимир Ким неожиданно уступил часть своих акций в его пользу: 2,5% акций Казахмыс ПЛС. На тот момент стоимость данного пакета акций составляла около 135 миллионов фунтов стерлингов, что представляет собой, «пожалуй, самое большое в истории вознаграждение за преданность одного конкретного руководителя компании», согласно специализированному изданию Mining Journal.<sup>91</sup>

Данную переуступку акций компания Казахмыс ПЛС в своем официальном сообщении для прессы назвала наградой г-на Ни за «длительные деловые отношения с г-ном Кимом».<sup>92</sup> Владимир Ни вступил в должность в компании «Казахмыс» в 1999 г. До этого Ни

**«[Ким] - бывший комсомольский функционер... Гибкий человек. Поэтому он был назначен лицом, которое якобы владеет Казахмысом ... Он неожиданно появился в компании в Жезказгане, потом [Ни] представил его Назарбаеву и решили, что он будет собственником.»**

МУХТАР АБЛЯЗОВ

работал в аппарате президента Казахстана. Таким образом, следует, что деловые отношения между Ни и Кимом на тот момент существовали семь лет, хотя неизвестно, каким было их совместное участие в деятельности какой-либо компании до того, как Ни вступил в должность в компании Казахмыс. Согласно изданию «Кто есть кто в Казахстане», Ни не принимал участия в деятельности какой-либо компании до его должности в компании Казахмыс, за исключением его работы в компании ХОЗУ<sup>93</sup> («Хозяйственное управление»), отвечающей за управление государственной собственностью. В данном контексте, переуступка акций в таком размере представляется чрезвычайно щедрой наградой за семь лет деловых отношений.

## КТО ЯВЛЯЕТСЯ СОБСТВЕННИКОМ АКЦИЙ КАЗАХМЫСА?

Некоторые источники утверждают, что влияние президента Назарбаева на компанию таково, что высшее руководство (Ни, Ким и действующий генеральный директор Олег Новачук, которые одновременно являются крупными акционерами компании) не в состоянии принять ни одного значительного решения без разрешения на то президента страны. В этом контексте представляется полезным анализ истории владения акций компании,

В проспекте листинга компании Казахмыс говорится, что правительство Республики Казахстан поэтапно

продало свою стопроцентную долю в компании в период между 1992 г. и 2002 г. в результате приватизационных аукционов и конкурсов. К 2005 г., когда компания проводила листинг, практически 100% акций компании принадлежали ее высшему руководству. Точно выяснить, кто именно владел акциями компании на том или ином этапе, не представляется возможным, поскольку информация, представленная в проспекте листинга и иных источниках, является неполной. Каким же образом высшему руководству компании удалось получить практически полный контроль над компанией?

КАЗАХМЫС ДОМИНИРУЕТ  
ГОРОДСКОЙ ЛАНДШАФТ В Г.  
ЖЕЗКАЗГАН



Almaz Tleuliev/Creative Commons

В проспекте листинга Казахмыс ПЛС говорится, что «между 1992 г. и 1995 г. 20% акционерного капитала компании было передано работникам и пенсионерам компании Казахмыс, а также иным вкладчикам». К моменту листинга только 1,2% акций компании находились вне контроля высшего руководства.<sup>94</sup> Получается, что большинство работников и пенсионеров компании Казахмыс в определенный момент до регистрации на Лондонской фондовой бирже либо продали свои акции, либо их пакеты акций были размыты путем последующих выпусков акций. Несколько статей в казахстанской прессе приводят слова работников компании о том, что их акции были отобраны различными «обманными» путями, включая намеренное сокрытие информации о предстоящем выпуске акций с целью уменьшения их долей.<sup>95</sup>

В ноябре 2001 г. 10,35% акций компании Казахмыс, принадлежащих правительству Казахстана, были проданы на аукционе. Оставшаяся доля государства в компании, (24,65% акций) была продана в декабре 2002 г.<sup>96</sup> Однако проспект листинга компании не содержит информации о том, кто именно выиграл эти аукционы.

Согласно информации в прессе, на аукционе в 2001 г. 10,35% акций были куплены за 63,15 миллиона долларов США казахстанской компанией Future Capital LLP.<sup>97</sup> Организации Global Witness не удалось найти информации о собственниках данной компании. В годовом отчете компании Казахмыс за 2002 г. говорится, что компания дважды стала гарантом займов Future Capital LLP для покупки ее акций Казахмыса, т.е. в 2001 г. и 2002 г.<sup>98</sup> Во втором случае, в декабре 2002 г., Казахмыс согласился стать гарантом последующих займов для Future Capital с целью покупки оставшейся доли государства, несмотря на то, что Future Capital уже нарушила обязательства по выплате предыдущего займа<sup>99</sup> - весьма странное поведение для любой компании. Проспект листинга никак не упоминает о связи между Future Capital LLP и Казахмысом.

Информация о победителе аукциона за оставшуюся 24,65-процентную долю государства в декабре 2002 г. отсутствует. Согласно информации в прессе на начало 2003 г., 20% акций были проданы единым лотом за 184 миллиона долларов США.<sup>100</sup> Результат аукциона вызвал удивление у его участников и наблюдателей: «Никто не ожидал, что за минуту до закрытия конкурса цена вдруг подскочит и будет объявлен новый конкурс. Произошедшее сегодня полностью превысило все ожидания, в том числе Министерства финансов Казахстана», - отметил руководитель отдела информации и анализа Казахстанской фондовой биржи.

О личности покупателя не было объявлено ни сразу после аукциона, ни позже: согласно высокопоставленному представителю комитета собственности, данная информация «конфиденциальна».<sup>101</sup> В ответ на запрос Global Witness в 2009 г. о данной покупке акций, компания Казахмыс отказалась отвечать на конкретные вопросы.

Еще один случай казахстанской «конфиденциальности» произошел примерно за неделю до пресс-конференции в Москве в конце мая 2004 г., где Ким заявил о намерении компании провести листинг в Лондоне.<sup>102</sup> Согласно информации в региональной прессе, 20 мая 2004 г. 11,5% акций компании Казахмыс были проданы за 172,6 миллионов долларов США.<sup>103</sup> Аналитик Казахстанской фондовой биржи заявил, что «это – абсолютный дневной рекорд по объему продаж акций на вторичном рынке». Однако аналитик не смог назвать ни продавца, ни покупателя акций, добавив, однако, что, по всей видимости, в компании Казахмыс произошла смена акционеров.<sup>104</sup>

Это означает, что инвесторы на казахстанском фондовом рынке не имели представления о новом акционере в результате официального аукциона. Последующее прекращение продажи акций компании на Казахстанской фондовой бирже в 2004 г. означает, что данная информация не была отражена ни в одном из годовых отчетов компании. Таким образом, потенциальные инвесторы остались в неведении о том, кто являлся акционерами компании в прошлом и каким было их участие в компании.

В письменном ответе на вопросы организации Global Witness компания Samsung сообщила, что она приобрела 24% акций компании Казахмыс в три этапа между 1996 г. и 1998 г. Далее она приобрела 17,22% акций компании в ноябре 2000 г. за 110 миллионов долларов США у компании Neal Holding N.V, зарегистрированной в Нидерландах.<sup>105</sup> Global Witness не удалось установить, кто является бенефициарным владельцем последней компании.

Следующая таблица – выдержка из проспекта листинга компании Казахмыс о структуре основных акционеров компании в 2002-2003 гг. (до регистрации компании в качестве юридического лица в Великобритании) и в 2004-2005 гг.:

Данные, представленные в этой таблице, не совпадают с иной информацией, содержащейся в корпоративных документах компании Казахмыс. В финансовом отчете компании за 2002 г. говорится, что на 1 января 2003 г. компания Samsung Corporation была держателем 25,33% акций, а Samsung Hong Kong - 17,2% акций, что в общем составляет 42,55% акций.<sup>106</sup> С другой стороны, согласно проспекту листинга, по состоянию на 31 декабря 2002 г. компания Samsung Corporation владела 60,8% акций Казахмыса.<sup>107</sup>

Название	Процент доли участия в акционерном капитале компании на 31 декабря			На 31 мая
	2002	2003	2004	
Samsung Corporation	60.8	28.8	–	–
Perry Partners S.A.*	–	–	38.0	37.7
Cuprum Holding B.V. (Нидерланды)*	–	25.7	34.0	33.7
Harper Finance Limited*	13.6	19.2	25.5	25.1
Rego International (о. Невис)	6.9	4.9	–	–
Kinton Trade Limited*	–	–	2.1	2.3
Dillon Enterprises	1.6	5.1	–	–
Компании, зарегистрированные в Казахстане	4.6	12.3	–	–
Другие акционеры-миноритарии	12.5	4.0	0.4	1.2

\* Компании, частично или полностью контролируемые высшим руководством компании Казахмыс.

ЗАПУТАННАЯ ИСТОРИЯ  
АКЦИЙ КАЗАХМЫСА.  
ИСТОЧНИК: ПРОСПЕКТ  
КАЗАХМЫС ПЛС

ПЛАВИЛЬЩИК  
МЕДИ, РОССИЯ



Sergey Maximishin/Panos Pictures

А в письменном ответе на вопросы организации Global Witness сама компания Samsung сообщила, что на тот момент являлась держателем намного меньшего количества акций: 27,5%.<sup>108</sup> Таким образом, существуют три версии акционерной структуры компании Казахмыс конца 2002 г. и невозможно определить, кто именно контролировал компанию в указанный период, и была ли проведена всесторонняя проверка деятельности компании в предверии ее IPO.

Кроме того, информация в проспекте листинга компании Казахмыс о ее бенефициарных владельцах в период перед IPO не является исчерпывающей. В проспекте говорится о двух компаниях - Rego International, зарегистрированной на о. Невис, и Dillon Enterprises, зарегистрированной на Британских Виргинских Островах, - которые владели акциями компании Казахмыс, в сумме на 10% компании, по состоянию на конец 2003 г.<sup>109</sup> Проспект не сообщает, кто именно контролирует данные компании. Упоминание названий данных оффшорных структур, без указания при

этом их бенефициарных владельцев, полностью бесполезно для определения собственников головной компании. Компания Казахмыс ПЛС не ответила на наши вопросы о бенефициарных владельцах вышеупомянутых структур.

Проспект листинга содержит информацию об акционерах компании Казахмыс начиная с 31 декабря 2002 г., то есть приблизительно за три года до листинга компании.<sup>110</sup> Компания не обязана предоставлять финансовую информацию за период, превышающий три года. В соответствии с рекомендацией независимого Комитета европейских регуляторов рынков ценных бумаг, который консультирует как Европейскую комиссию, так и государства-члены ЕС, компания-эмитент ценных бумаг обязана предоставить финансовую информацию за три года, предшествующие эмиссии.<sup>111</sup> Однако, в связи с указанными в данном отчете спорными вопросами, нам представляется необходимым прояснить структуру собственности Казахмыса на протяжении всего существования компании.

## РАЗДЕЛ 9

# СВИДЕТЕЛЬСТВО ВЛАДИМИРА КИМА В КАЗАХСТАНСКОМ СУДЕ О ВЫПЛАТЕ ИМ ВЗЯТОК

**Как упоминалось ранее, политический режим Казахстана воспринимается многими наблюдателями как чрезвычайно коррумпированный. Помимо скандала «Казахгейт», в последние годы широкий резонанс вызвали несколько случаев взяточничества на самом высоком уровне.<sup>112</sup> Несмотря на это, проспект листинга компании Казахмыс ПЛС не упоминает взяточничество и коррупцию в качестве потенциального риска. По мнению Global Witness, инвесторы должны быть осведомлены о подобном потенциальном риске для вынесения осведомленного решения о том, инвестировать ли в компанию, деятельность которой сосредоточена в Казахстане. Проспект листинга компании Казахмыс ПЛС не содержит ни одного упоминания о коррупции или взяточничестве, что не может не вызвать удивления, поскольку в 2001 г. Владимир Ким, председатель совета директоров компании, при даче показаний в казахстанском суде заявил, что он выплачивал взятки подсудимому.**

Ким был вызван для дачи показаний в качестве свидетеля по делу Акежана Кажегельдина, бывшего премьер-министра Казахстана, которому были предъявлены обвинения в нескольких преступлениях, включая злоупотребление властью и уклонение от уплаты налогов.<sup>113</sup> Сам Кажегельдин во время судебного процесса по его делу отсутствовал: за несколько лет до этого он покинул Казахстан, заявив, что данный судебный процесс политически мотивирован,<sup>114</sup>

поскольку его отношения с Назарбаевым испортились и он объявил о своем намерении баллотироваться на пост президента Казахстана на выборах в 1999 г.<sup>115</sup>

Еженедельная сводка новостей посольства Республики Казахстан в Великобритании, которая, по утверждению самого посольства, составлена на основе их собственных источников и материалов различных информационных агентств, широко освещала данный судебный процесс, включая свидетельские показания Владимира Кима. В сводке сообщалось о том, что Ким был вынужден потратить более чем 400000 долларов США на дорогостоящие подарки Кажегельдину: «Ким описал запросы [премьер-министра] как «чистое вымогательство», отметив, однако, что компании Казахмыс пришлось удовлетворить требования премьер-министра, поскольку компания «находилась в очень затруднительном положении».<sup>116</sup>

Согласно другим источникам в СМИ, освещавшим судебный процесс, с целью выплаты указанных взяток Ким был вынужден несколько раз брать средства в кредит у компании Samsung, которая в то время являлась крупным акционером компании Казахмыс и в которой Ким занимал руководящую должность. Также сообщалось о том, что на время упомянутого судебного процесса данная задолженность компании Казахмыс перед компанией Samsung не была полностью погашена. Согласно данным источникам, Ким утверждал, что никто кроме него не знал о заимствованиях у

компании Samsung, поскольку в соответствии с неписаными правилами компании, его положение и должность позволяли ему заимствовать средства в любом размере при условии их безоговорочного возврата.<sup>117</sup> В ответ на вопросы организации Global Witness компания Samsung ответила, что никогда в истории компании подобной «неписаной практики» не существовало и что компания никогда не предоставляла финансового займа Владимиру Киму.<sup>118</sup>

Как указывалось ранее, Кажегельдин заявил о том, что обвинения против него были политически мотивированными. Мы обратились к Владимиру Киму с просьбой прокомментировать данный вопрос. Компания Казахмыс ПЛС предоставила ответ от его

имени, отказавшись ответить на конкретные вопросы. Эти вопросы также не получили никакого отображения в проспекте листинга, несмотря на важные показания и признание Кима в суде, опровержение Кажегельдиным обвинений против него и резонанс судебного процесса в Казахстане.

Приблизительно во время проведения листинга компании Казахмыс группа представителей политической оппозиции Казахстана направила письмо в адрес FSA и Управления по листингу, в котором сообщалось о показаниях Владимира Кима во время упомянутого судебного процесса. По словам источника, близкого к данной политической группе, ответа на данное письмо не поступило.<sup>119</sup>

**«Директора компании обязаны служить примером безусловной честности и цельности, проявлять готовность к высказыванию сомнения, опровержению и критике, а также желание понять и придерживаться самых высочайших стандартов в области управления компанией. Каждый директор обязан убедиться, что все и каждое из принятых им решений служат интересам компании, а не его личным интересам»**

ГОДОВОЙ ОТЧЕТ КОМПАНИИ КАЗАХМЫС ПЛС ЗА 2009 Г<sup>120</sup>

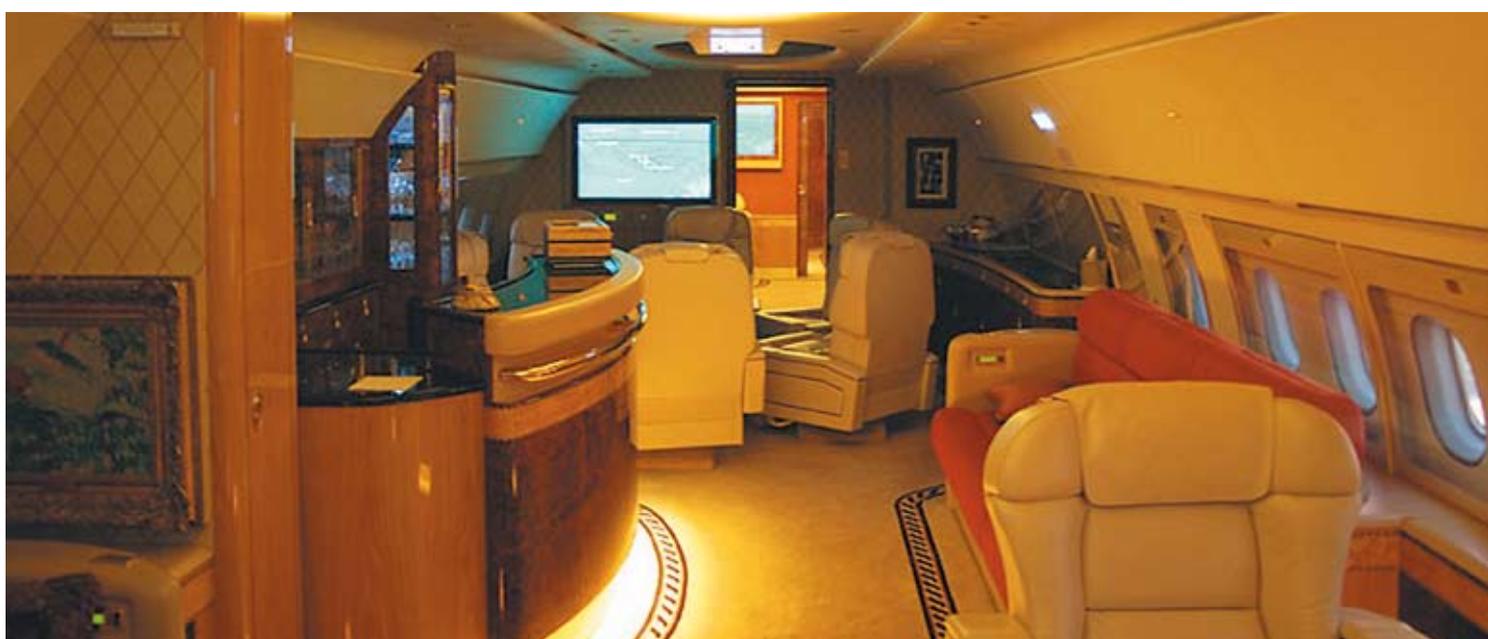
РЕАЛИИ ЖИЗНИ В  
КАЗАХСТАНЕ ДАЛЕКИ ОТ  
ЛОСКА ЛОНДОНСКОЙ  
БИРЖИ



Chris Stowers/Panos Pictures

## РАЗДЕЛ 10

# АУДИО-ФАЙЛЫ, САМОЛЕТ И СЧЕТ ИЗ ОТЕЛЯ



Michael Davis/Creative Commons

**В ноябре 2007 г. Владимир Ни оказался в центре скандала по подозрению в том, что, будучи помощником президента Назарбаева, он способствовал заключению сделки по приобретению самолета для главы государства. Это и иные подозрения получили огласку благодаря ряду аудио-файлов, размещенных в Интернете. Данные аудио-файлы, при условии признания их подлинными, указывают на намного более тесные связи между Владимиром Ни, Владимиром Кимом и Нурсултаном Назарбаевым, а также на значительную роль Ни в делах Назарбаева.**

Данные аудио-файлы представляются якобы тайными записями подслушанных телефонных разговоров на русском языке, состоявшихся в конце 2007 г. между

представителями государственной власти Казахстана и казахстанскими бизнесменами. Подлинность данных файлов не установлена. Квалифицированный звукотехник сообщил Global Witness, что данные файлы являются предельно сжатыми, и для установления их подлинности необходимо наличие первоначальных записей.<sup>121</sup>

Однако выводы, к которым можно прийти в результате прослушивания данных файлов, достаточно весомы для проведения независимого расследования незаинтересованными лицами за пределами Казахстана. Организация Global Witness обращается к лицам, имеющим отношение к записи данных аудио-файлов, с призывом предоставить первоначальные записи для прохождения независимой экспертизы.

**ИНТЕРЬЕР ЭКСКЛЮЗИВНОГО  
ВЫПУСКА САМОЛЕТА AIRBUS  
319**

В своей книге «Крестный тесть» Рахат Алиев воспроизводит несколько отрывков из записей этих разговоров, заявляя, что три из записанных на аудио-файлах голосов принадлежат Владимиру Ни, Владимиру Киму и президенту Назарбаеву.<sup>122</sup> В общении с Global Witness казахстанские источники выразили мнение, что один из голосов на аудио-файлах похож на голос президента Назарбаева.

Один из аудио-файлов - разговор двух мужчин, первый обращается ко второму по имени «Володя». Они обсуждают вместительность самолета, после чего первый мужчина передает трубку третьему человеку, к которому он обращается по имени и отчеству «Нурсултан Абишевич».<sup>123</sup> Следующий отрывок воспроизведен Global Witness с размещенного в Интернете аудио-файла. Согласно отрывкам, опубликованным в книге Алиева, первый мужчина (голос 1) – Владимир Ни, «Володя» (голос 2) – это Владимир Ким, а третий участник разговора (голос 3) – президент Назарбаев.<sup>124</sup>

- .....
- 1:** Володя, мы, когда вот сидели, обсуждали самолет новый, 330-й. Непонятно, почему я написал: 100 человек?
- 2:** Нет, там 35 плюс 12. Это получается ... 35 плюс 12.  
[...]
- 1:** Сейчас Нурсултану Абишевичу дам трубку.
- 2:** Хорошо.
- 3:** Алло!
- 2:** Здравствуйте, Нурсултан Абишевич!
- 3:** Добрый день, Владимир Сергеевич. Как себя чувствуешь?
- 2:** Я хочу Вас поздравить! Я слушал, как вчера Вы говорили все! Ну, что там говорить, как Вы скажете, так мы и будем делать.
- 3:** Все будет нормально.
- 2:** Спасибо Вам! Владимир Васильевич рассказал Вам про этот самолет. Вы извините нас, но что делать.  
[...]  
Нурсултан Абишевич, вы извините меня. Вы хозяин самолета, он стоит уже. Но кто-то должен там решать, что внутри делать у него.  
[...]  
И потом, самое главное, Нурсултан Абишевич, столько самолетов мы имеем –

неужели мы не можем для Хозяина какой-то самолет. Поэтому, я, честно говоря, уже два года занимаюсь. Вы уж извините.

- 3:** Слишком большой, понимаешь.
- 2:** Нурсултан Абишевич, Вы сами по себе – больше, чем этот самолет!
- 3:** Это понятно.
- 2:** Поэтому, Вы знаете, Вы уж извините меня. ... Но это уже куплен. Поэтому если Вы скажете, надо нам его раздолбать ... Но он уже куплен.  
[...]  
Нурсултан Абишевич, можно вопрос задать? Вам нравится самолет этот?
- 3:** Нравится, конечно, но большой сильно.
- 2:** Нурсултан Абишевич! Пусть следующие президенты Казахстана, пусть они летают на меньших самолетах. У нас один президент Казахстана – пусть он летает на большем самолете. Это также самолет как у Путина будет, он заказал заранее. Но у Вас будет первый он! Вы знаете, что Ваш «Airbus» стоит, сейчас на котором летаете. У Путина такой же пришел. Вы не знаете про это? Он не говорил?
- 3:** Какой у меня есть?
- 2:** Он позже пришел на год. Маленький «Airbus». У него пришел он тоже.
- 3:** Как у меня?
- 2:** Да, он на год позже пришел. Конечно, мы же все отслеживаем.
- 3:** А тот 20-й будет в следующем году, на замену?
- 2:** Дело в чем, что он придет в 2010 году. Он придет чуть раньше, но надо же сделать все, что положено делать.
- 3:** Я понимаю. 320-й, когда будет?
- 2:** 320-й, он через год будет. [...] Вы будете летать в феврале, в марте. Следующего 2008 года. Таких равных не будет. Их три самолета в мире. И Вы бросите все эти «Боинги», полетите в Саудовскую Аравию – там скажут: «Ох! Это у Вас самолет! Мы бы все хотели такие самолеты». Мы уже всех перекупили. Честное слово! Вы не поверите.
- 3:** Хорошо. Ладно. Государство может это делать. Давай, пока.
- 2:** Спасибо, Нурсултан Абишевич!
- .....

По-видимому, участники разговора обсуждают приобретение самолета для президента. «330» и «320» – модели самолетов Airbus. Стоимость самолета Airbus 320 составляет 60 миллионов

долларов США. Администрация самолетного парка президента Казахстана осуществляется Управлением делами президента, в соответствии с постановлением правительства от 2002 г.<sup>125</sup> Как указывалось выше, Ни работал именно в этом управлении в 1990х гг. В разговоре с Global Witness в 2007 г. Ержан Досмухаммедов утверждал, что Ни отвечал за покупку первого президентского самолета в 1994 г., в то время когда Ни работал в аппарате президента, а Дос – вице-президента.<sup>126</sup>

Следующий аудио-файл представляет собой обсуждение платежей для Нур Отан, политической партии Назарбаева. Один человек спрашивает другого, перечислил ли он деньги для партии. Второй отвечает, что перечислил. В отрывках, воспроизведенных в книге Алиева, утверждается, что первый голос – это Владимир Ни.<sup>127</sup> На третьей записи один человек спрашивает другого, осуществил ли он платеж на «счет Нур Отана». Тот отвечает: «20, ровно 20». В отрывках, воспроизведенных Алиевым, утверждается, что отвечающий – Владимир Ни, а цифра 20 означает количество миллионов долларов.<sup>128</sup>

Следующий файл представляет собой разговор между мужчиной и женщиной о строительстве «партийного здания». Мужчина говорит: «Я из них – 30, остальное, 70 – Володя». В отрывках, воспроизведенных Алиевым, утверждается, что это разговор между Ни и его женой.<sup>129</sup> Если утверждения Алиева соответствуют действительности, а файлы являются подлинными, то получается Владимир Ни занимается сбором средств для политической партии президента Назарбаева, а также сам перечисляет деньги для партии и партийной инфраструктуры.

В результате резонанса, вызванного появлением аудио-файлов в ноябре 2007 г., компания Казахмыс созвала пресс-конференцию в Казахстане. В репортаже в программе новостей на казахстанском телевизионном канале аудио-файлы были названы «грубыми подделками». Далее в этом репортаже Владимир Ким заявляет в камеру: «Вы неужели думаете, что я буду так говорить с президентом? Вы представляете?». Далее Владимир Ни говорит, что не принимал участия в разговорах, записи которых появились в Интернете.<sup>130</sup>

Что касается заявлений по поводу самолета, Ни добавил: «Мы, компания, заказали себе самолет... Государство купило у нас самолет, а не мы подарили государству, как написали. Оно купило [самолет] законно, для авиации президента. ... Не было, не было [этого разговора]».<sup>131</sup>

Акционеры должны быть осведомлены, если их компания покупает или продает самолет, поскольку данная сделка представляется достаточно дорогостоящей. Однако организация Global Witness не смогла найти ни одного упоминания ни о покупке самолета, на о его дальнейшей продаже в президентский самолетный парк в годовых отчетах или сообщениях для прессы компании Казахмыс. Годовой отчет компании за 2006 г. упоминает, что компания использует собственный самолет для осуществления регулярных коммерческих рейсов между Алматы и Жезказганом,<sup>132</sup> а годовой отчет за 2007 г. утверждает, что компания потратила средства на покупку нового самолета в рамках программы обновления парка,<sup>133</sup> не упоминая ничего о продаже самолета в президентский самолетный парк.

Global Witness изучила информацию о государственных самолетах, которую можно найти на специализированных интернет-сайтах, где любители отслеживают серийные номера самолетов. Найденная информация указывает на то, что правительство Казахстана владело или арендовало по крайней мере два самолета Airbus высшего класса. Первый из них, Airbus 319 (серийный номер UN-A1901) сдавался в аренду правительству Казахстана в период между январем 2007 г. и июнем 2008 г.<sup>134</sup> Второй самолет, новая модель Airbus 320 (серийный номер UP-A2001) был приобретен правительством Казахстана в 2007 г.<sup>135</sup> Данный самолет был сфотографирован авиалюбителем в г. Пальма, о. Майорка в июле 2008 г.<sup>136</sup> Организация Global Witness не нашла информации на данных интернет-сайтах о самолете, который бы в настоящее время являлся собственностью правительства Казахстана, а в прошлом принадлежал компании Казахмыс.<sup>137</sup> Мы также не нашли информации о самолете модели Airbus 330, которым якобы владеет правительство Казахстана, согласно одному из аудиофайлов.

Global Witness обратилась к компании Казахмыс с просьбой о предоставлении более полной информации о продаже самолета, упомянутой Владимиром Ни, а также с вопросом как к Владимиру Ни, так и к Владимиру Киму о том, каким образом были сфабрикованы аудиофайлы, по их мнению. Мы также спросили, совершала ли их компания платежи в пользу каких-либо политических партий в Казахстане, поскольку годовые отчеты компании Казахмыс только упоминают, что компания не осуществляет финансовую поддержку политических сил в Великобритании или в ЕС.<sup>138</sup> Компания отказалась отвечать на конкретные вопросы (см. ниже).

Аудио-файлы, при условии признания их подлинности, подтверждают заявления нескольких источников об участии Владимира Ни в управлении делами

президента Назарбаева и о близких неофициальных связях между Ни и Кимом и президентом Назарбаевым. Если так, данные обстоятельства могут иметь существенное влияние на деятельность компании Казахмыс ПЛС.

Таким образом, FSA необходимо принять решение о проведении экспертизы по установлению подлинности аудио-файлов и информации, представленной в них. FSA необходимо изучить отношения между Кимом, Ни и Назарбаевым и установить, предоставила ли компания достаточную информацию об этих отношениях, а также о признании Ни о продаже самолета его компанией. Точное определение этих отношений является ключевым для понимания, кто управляет компанией Казахмыс ПЛС и в чьих интересах.

## КТО ПЛАТИТ ПО СЧЕТАМ?

Организации Global Witness удалось найти документальное подтверждение помощи компании Казахмыс ПЛС государственным структурам Казахстана в организации по крайней мере одной поездки президента страны. Это копия счета из отеля Лэнсборо в Лондоне, в

котором Назарбаев останавливался во время своего официального визита в Великобританию в ноябре 2006 г. Счет на сумму 29000 фунтов был направлен г-ну Джону Розвеллу на адрес Казахмыс ПЛС, и включает оплату еды и напитков на сумму более 1600 фунтов за период с 19 по 23 ноября. Оплата по счету была произведена заранее путем банковского перевода из Казахстана, хотя непонятно, кто именно осуществил оплату.<sup>139</sup>

Неизвестно, почему счет был направлен компании Казахмыс ПЛС, поскольку организация визита главы государства в Великобританию входит в обязанности посольства Республики Казахстан в Лондоне. Global Witness обратилась к Казахмыс ПЛС с вопросом, почему данный счет был отправлен компании. Компания отказалась отвечать на конкретные вопросы. Мы также попытались связаться с г-ном Розвеллом по адресу компании, но телефонный оператор сообщил нам, что такого сотрудника в главном офисе Казахмыс ПЛС нет. В отеле Лэнсборо отказались прокомментировать счет.

ПЯТИЗВЕЗДОЧНЫЙ ОТЕЛЬ  
ЛЭНСБОРО – ОДИН ИЗ  
САМЫХ ЭКСКЛЮЗИВНЫХ В  
ЛОНДОНЕ



Global Witness

## КТО ЖЕ ВЛАДЕЕТ КОМПАНИЕЙ?

Структура акционеров компании Казахмыс ПЛС между 2004 г. и листингом в октябре 2005 г. крайне непрозрачна. Как указывалось выше, лишь в проспекте листинга компания объявила о том, что тогдашний состав высшего руководства компании, включая председателя совета директоров Владимира Кима и действующего генерального директора Олега Новачука, контролировал 98,8% акций компании.<sup>140</sup>

Это оказалось новостью для группы казахстанских политиков, которые обратились с письмом к FSA. Согласно письму, как они сами, так и широкая общественность Казахстана считали, что южно-корейская корпорация Samsung, которая приобрела долю в компании в 1990-х гг.,<sup>141</sup> продолжает оставаться ее крупнейшим акционером. В 2004 г. компания Казахмыс не отчитывалась перед акционерами в формате годового отчета и не представляла никакой иной информации об акционерах компании, поскольку в том же году, с целью проведения реструктуризации и регистрации в качестве юридического лица в Лондоне, компания прекратила торговлю своих акций на Казахстанской фондовой бирже.<sup>142</sup> Новость о том, что высшее руководство компании владеет практически всеми акциями компании сначала появилась в прессе только в конце сентября 2005 г.,<sup>143</sup> всего за несколько недель до листинга компании в Лондоне.

В письменном ответе на вопросы Global Witness компания Samsung заявила, что в ноябре 2001 г. она продала 15% акций компании Казахмыс за 94,73 миллиона долларов США компании Cyprium Holding B.V., с 2002 г. контролируемой Владимиром Кимом, согласно проспекту листинга.<sup>144</sup> В августе 2004 г. Samsung продал остаток своих акций компании Казахмыс. Global Witness не нашла официального сообщения от имени

компании Samsung или компании Казахмыс о данной сделке. В ответе компании говорится: «Компания Samsung известила о продаже в соответствии с существующими требованиями».<sup>145</sup>

В ответе компании также указывается, что решение о продаже акций было принято по ряду причин, включая убывающую прибыль, а также потому что «общий инвестиционный климат [в Казахстане] стал менее благоприятным для иностранного инвестора в связи с отменой политики, приветствующей иностранные инвестиции и мировой тенденцией роста ресурсного национализма [...] Мы посчитали, что нам представился удобный момент продать акции и выйти из бизнеса, поскольку цены на медь росли. Многие аналитики и специалисты металлургической промышленности предсказывали тенденцию на понижение цен в конце 2004 г., даже если в самом начале цены немного выросли».

Касательно причины продажи акций, несмотря на подготовку потенциально прибыльного листинга в Лондоне, компания ответила: «Мы посчитали, что компании Казахмыс потребуется не меньше трех или четырех лет для того, чтобы добиться допуска на Лондонскую фондовую биржу из-за многочисленных строгих и сложных требований, предъявляемых к компании-эмитенту, например, в области экологических стандартов». В действительности, между объявлением Владимира Кима о намерении его компании провести листинг (май 2004 г.) и дебютом компании на Лондонской фондовой бирже (октябрь 2005 г.) прошло всего шестнадцать месяцев.

В августе 2004 г. компания Samsung продала остаток своих акций компании Казахмыс (27,55%), структуре, которую в то время контролировал менеджер

компании Казахмыс (в настоящее время уже не работающий на эту компанию), за 62,5 миллиона долларов США.<sup>146</sup> В своем ответе Global Witness компания Samsung подтвердила, что по бухгалтерии компании эта продажа проходила как убыток в размере 141,1 миллиона долларов США, добавив, однако, что «по правилам финансовой отчетности, данная финансовая операция считается убытком только при использовании метода расчета акционерного капитала. Компания получила прибыль согласно методу расчета наличных средств».<sup>147</sup>

## ОТКУДА ВЗЯЛИСЬ ДЕНЬГИ?

Для получения небольшой группой менеджеров практически полного контроля над такой большой компанией как Казахмыс требовались значительные средства. В статье Mining Journal указывалось, что в 2005 г. инвесторы европейских хеджевых фондов оценили компанию Казахмыс перед ее IPO на уровне 1,3 миллиарда долларов США.<sup>148</sup> Компания Samsung предоставила некоторую информацию о том, сколько

высшее руководство компании Казахмыс заплатило за акции, купленные у Samsung. Однако наши сведения о том, сколько эти руководители заплатили за все купленные ими акции, остаются неполными. Также возникает вопрос о том, каким образом эти лица получили средства для подобного приобретения?

В проспекте Казахмыса говорится, что холдинговые компании, контролируемые высшим руководством компании, «приобрели их доли в компании Казахмыс путем покупки акций на рынке, участия в выпуске акций Казахмыс в 2003 г. (путем преимущественного участия и гарантированной покупки ценных бумаг), а также покупки акций у компании Samsung и других акционеров компании. Они приобрели акции в компании путем обмена долями в Казахмыс или покупки таких акций у других акционеров».<sup>149</sup>

В проспекте листинга не содержится информации о цене, которую эти лица заплатили при покупке данных акций, за исключением одного предложения: «В мае 2005 г. г-н Новачук приобрел приблизительно 41% акций компании Harper Finance Limited [акционера

ЧТО ИЗВЕСТНО  
ЛОНДОНСКИМ  
ИНВЕТОРАМ О  
ПРОИЗВОДСТВЕ  
КАЗАХМЫСА В  
ЖЕЗКАЗГАНЕ?



компании Казахмыс] приблизительно за 135 миллиона долларов США». <sup>150</sup> Об источниках средств г-на Новачука в размере 135 миллионов долларов США не сообщается.

Приблизительно во время листинга Mining Journal сообщил, что председатель совета директоров компании Казахмыс Владимир Ким не собирается продавать никакой части своих акций, конвертировав свою задолженность путем получения дивидендов от компании, в то время как два других руководителя компании, включая Новачука, взяли кредит в банке с целью покупки акций. <sup>151</sup> В ответ на наш запрос о предоставлении более подробной информации, компания Казахмыс ПЛС отказалась отвечать на конкретные вопросы.

## ДЕЙСТВУЮЩИЕ АКЦИОНЕРЫ

В соответствии с годовым отчетом Казахмыса за 2009 г., по состоянию на 29 марта 2010 г. следующие акционеры владели более чем 3% акций компании: <sup>152</sup>

<b>Cuprum Holding B.V.</b>	<b>25,4%</b>
(зарегистрирована в Нидерландах) <sup>153</sup> [владелец – Владимир Ким]	
<b>Правительство Республики Казахстан</b> <sup>154</sup>	<b>15%</b>
<b>Tobermory Holding Europe B.V.</b>	<b>9,5%</b>
(Нидерланды) [владелец – Владимир Ким]	
<b>Harper Finance Limited</b>	<b>5,5%</b>
(Британские Виргинские Острова) [владелец – Олег Новачук]	
<b>Perry Partners S.A.</b>	<b>4,0%</b>
(Британские Виргинские Острова) [владелец – Владимир Ким]	

Годовой отчет за 2009 г. также предоставляет информацию о том, каким

количеством акций владеет каждый директор компании. <sup>155</sup> Согласно этим данным, доля Олега Новачука превышает количество акций, которыми он владеет посредством инвестиционной структуры. Следуя этой информации, по состоянию на 30 марта 2010 г. доли трех ключевых лиц в компании распределились таким образом:

**Владимир Ким** **38,9%**

(посредством трех указанных инвестиционных структур)

**Олег Новачук** **6,5%**

(5,5% посредством Harper Finance Limited)

**Владимир Ни** **2,18%**

**=47,58%**

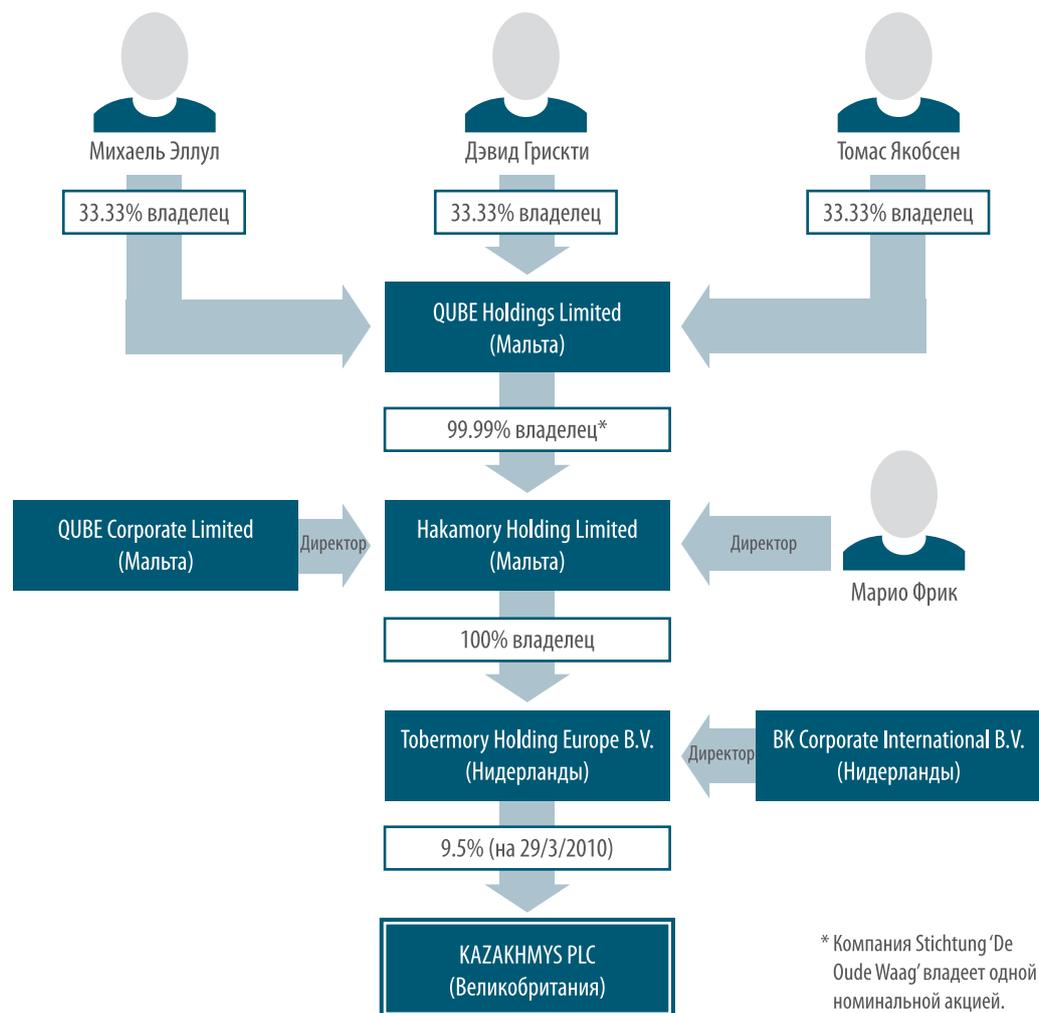
Тот факт, что трое лиц контролируют 47,58% компании, а правительство Казахстана владеет 15% акций, что в общем составляет 62,58%, не может не вызвать озабоченности, поскольку в совокупности эти доли представляют контрольный пакет акций. По состоянию на 5 марта 2008 г., до того как правительство Казахстана вновь приобрело долю в компании, доля Кима в компании составляла 45,76%, а доли Новачука и Ни – 6,53% и 2,57% соответственно, <sup>156</sup> что в сумме составляет 54,86%. По состоянию на 11 марта 2007 г., совокупная доля структур, контролируемых высшим руководством компании, была большей: 59,89%. <sup>157</sup> Иными словами, со времени проведения IPO совокупная доля казахстанского руководства в компании составляла 50% или более. Тот факт, что Ким – самый крупный акционер компании, имеет большое значение, поскольку он одновременно является председателем совета директоров, т.е. он не может считаться независимым, согласно Объединенному кодексу (см. стр. 37). Возникает серьезный вопрос: могут ли инвесторы быть уверенными в том, что данные лица не находятся под давлением каких-либо политических сил, и в состоянии ли они осуществлять независимое руководство компанией в интересах всех акционеров компании?

## ОФФШОРЫ КИМА: БРИТАНСКИЕ ВИРГИНСКИЕ О-ВА, ЛИХТЕНШТЕЙН, МАЛЬТА

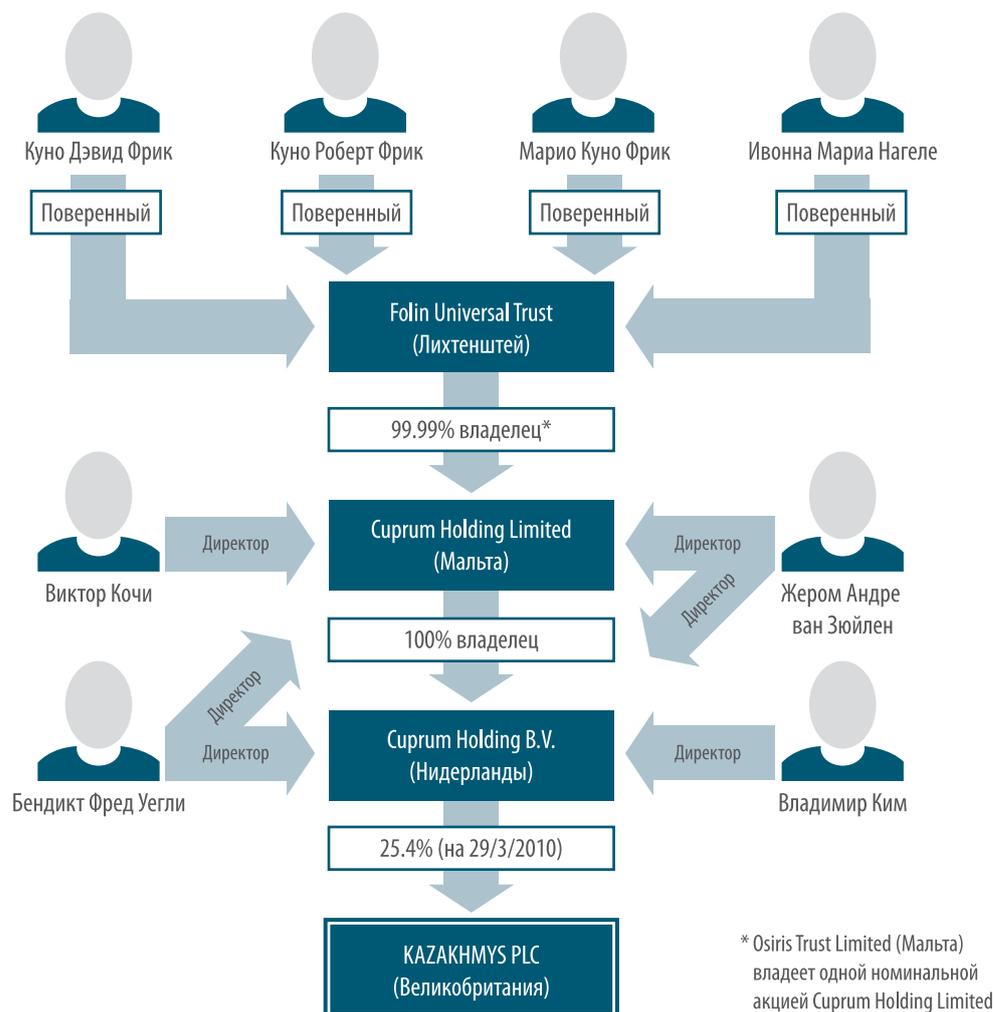
В корпоративных документах компании Казахмыс ПЛС говорится, что Владимир Ким владеет своими акциями через несколько оффшорных структур. Однако принадлежность этих оффшоров Киму не находит подтверждения ни в одном из имеющихся в наличии корпоративных документов. Например, Владимир Ким владеет 9,5% в Казахмыс ПЛС через компанию Tobermory Holding Europe B.V., зарегистрированную в Нидерландах.<sup>158</sup> В свою очередь, эта компания контролируется рядом других структур, как указано ниже.

Результаты поиска в Интернете информации о трех лицах на самой верхушке «пирамиды» свидетельствуют, что эти люди - юристы и бухгалтеры,<sup>160</sup> то есть, по всей видимости, номинальные акционеры, действующие от имени другого лица или группы лиц. Имя Кима не упоминается ни в одном из данных корпоративных документов, полученных через регистрационное ведомство. В отчете аудитора компании Nakamory Holding Limited, которой принадлежит Tobermory, от 11 декабря 2008 г. говорится: «в данном финансовом отчете не была

### Структура компании Tobermory Holding Europe B.V.<sup>159</sup>



### Структура Cuprum Holding B.V. (бенефициарный владелец – В. Ким)<sup>162</sup>



указана информация о стороне, которая, в конечном итоге, является контролирующей, вопреки требованиям Международного стандарта финансовой отчетности номер 24. Директора [QUBE Corporate и Марио Фрик] объяснили, что у них не имеется достаточных полномочий для предоставления информации о стороне, которая в конечном итоге является контролирующей». <sup>161</sup> Представляется странным, что у директоров компании Nakomory Holding Limited нет полномочий, чтобы предоставить информацию о бенефициарном владельце, в то время как известно, что актив, держателем которого является данная компания, т.е. акции компании Казахмыс ПЛС, является собственностью Владимира Кима, согласно ее годовым отчетам.

Cuprum Holding B.V. - еще одна компания, через которую Ким владеет около 25% в Казахмыс ПЛС. Структура собственников данной компании представлена ниже.

В документах по регистрации компании Cuprum Holding B.V. указывается, что Владимир Ким является директором, как и гражданин Швейцарии по имени Бендикт Фред Уегли и гражданин Нидерландов по имени Жером Андре ван Зюйлен. Однако эти корпоративные документы не предоставляют внятного объяснения данной структуры, поскольку ее конечной холдинговой компанией является траст в Лихтенштейне под названием Folin Universal Trust, информация о бенефициарном владельце которого не упоминается

ни в одном имеющемся в открытом доступе документе. Согласно едомству по регистрации юридических лиц Лихтенштейна, устав данной компании был издан в июле 1995 г., после чего он был изменен 30 ноября 2006 г. При этом одна и та же компания – TTA Trevisa-Treuhand Anstalt - управляла данным трастом на протяжении всего этого времени.<sup>163</sup> Непонятно, что послужило причиной изменений в уставе компании: регистрационное ведомство в Лихтенштейне сообщило организации Global Witness, что данный документ не находится в свободном доступе.<sup>164</sup>

Имя Кима не упоминается в документах из Лихтенштейна, однако в них перечислены имена нескольких попечителей («Treuhaender»): Ивонн Мария Негеле, Куно Дэвид Фрик, Куно Роберт Фрик, Марио Куно Фрик. Все они являются менеджерами группы аффилированных компаний в Лихтенштейне, в том числе TTA Trevisa-Treuhand Anstalt.<sup>165</sup>

Марио Фрик также упоминается как директор еще одной инвестиционной структуры Кима, Nakamory Holding Limited (см. выше).<sup>166</sup> В прошлом премьер-министр Лихтенштейна,<sup>167</sup> сегодня он является управляющим банка Bank Frick в Лихтенштейне, вместе с Куно Фрик.<sup>168</sup>

В том, что Владимир Ким контролирует свои активы через ряд трастов и оффшорных структур, нет ничего противозаконного. Однако, при более пристальном рассмотрении видна непоследовательность в предоставлении информации. С одной стороны, акции компании Казахмыс торгуются на основном рынке Лондонской фондовой биржи, где компаниям надлежит следовать принципам открытости и прозрачности касательно информации об их структуре, руководстве и деятельности. С другой стороны, структура собственников компании скрыта за рядом оффшорных компаний и трастов, директора одной из которых заявили, что у них нет достаточных полномочий для разглашения

информации о контролирующих лицах. Таким образом, у инвесторов нет возможности проверить, действительно ли Владимир Ким является владельцем акций Казахмыс ПЛС или нет.

Организация Global Witness направила несколько вопросов в адрес компании Казахмыс ПЛС и Владимира Кима о структуре акционеров компании и оффшорных структурах, владеющих или владевших акциями Казахмыс ПЛС. Компания отказалась отвечать на конкретные вопросы, сообщив, однако, от имени собственников компании о том, что «в соответствии в Правилами проспекта, компания предоставила полные данные о ее акционерах, которые подверглись тщательной проверке перед публикацией, и продолжила предоставлять надлежащую информацию о ее акционерах в годовых отчетах компании в период после IPO, согласно требованиям FSA и Закону о компаниях».<sup>169</sup> Мы повторно обратились к компании с просьбой предоставить более подробную информацию о «тщательной проверке», на что компания не ответила.

В соответствии с законом Великобритании о свободном доступе к информации, организация Global Witness запросила более подробную информацию у FSA по вопросу, какая проверка деятельности компании Казахмыс была проведена перед ее допуском на Лондонскую фондовую биржу. В предоставлении информации по данному запросу организации было отказано (см. ниже). Мы также направили запрос в банк JP Morgan Cazenove, который являлся финансовым спонсором листинга Казахмыс ПЛС, о том, какая именно проверка деятельности компании была проведена данным банком, и была ли им получена информация о собственниках основных владельцев компании Казахмыс, т.е. компаний Cuprum Holding B.V., Perry Partners S.A. и Harper Finance Limited. Банк не ответил на наш запрос.

## РАЗДЕЛ 11

# ВЛАДИМИР КИМ, СОВЕТ ДИРЕКТОРОВ И ОБЪЕДИНЕННЫЙ КОДЕКС

**FSA осуществляет контроль над деятельностью Лондонской фондовой биржи, однако существует еще один независимый регулирующий орган – Совет по финансовой отчетности – деятельность которого направлена на повышение стандартов корпоративной отчетности и доверия к таковой после допуска компании на фондовую биржу, путем внедрения таких документов как, например, Объединенный кодекс корпоративного управления.<sup>170</sup>**

Цель кодекса – предоставление рекомендаций в области добросовестного управления, а акционеры компании должны решить, отвечает ли их компания данным требованиям или нет. Компании, акции которых продаются на фондовой бирже, обязаны «отчитываться о применении

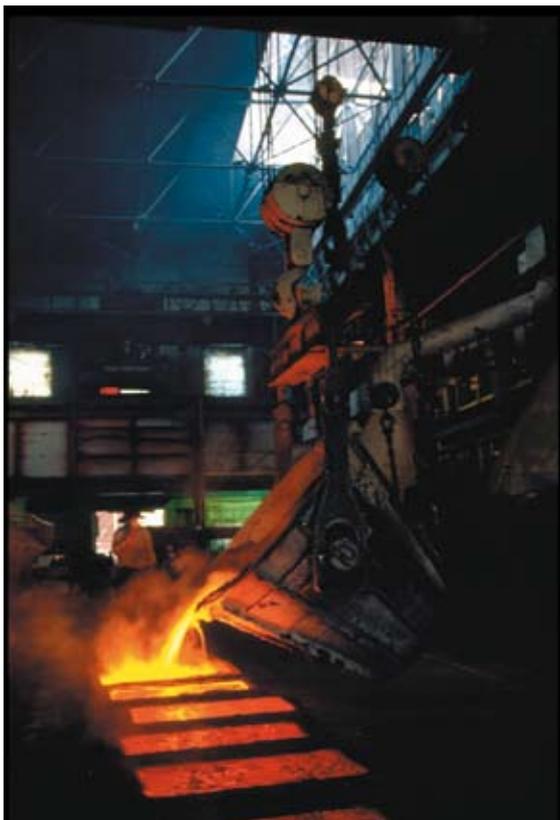
основных принципов Кодекса в своей деятельности, а также либо подтвердить, что компания соответствует требованиям Кодекса, либо, в случае если компания не отвечает данным требованиям, предоставить объяснение».<sup>172</sup> Данная модель получила название «исполняй или объясняй» (comply or explain).

В последнем годовом отчете компании Казахмыс ПЛС подчеркивается несоответствие компании одному из ключевых требований Кодекса: «Во время его назначения на должность председатель совета директоров не являлся независимым по причине значительной доли Владимира Кима в предприятии. Владимир Ким участвует в развитии Группы с 1995 г., приложив значительные усилия для выхода предприятия на уровень международной

ШАХТЕРЫ-УГОЛЬЩИКИ В  
КАЗАХСТАНЕ



ПЛАВЛЕНИЕ МЕТАЛЛА  
НА ЗАВОДЕ В Г. УСТЬ-  
КАМЕНОГОРСК,  
КАЗАХСТАН



Robert Nickelsberg/Time Life Pictures/Getty Images

компании. Совет директоров компании единогласно считает, что продолжение исполнения г-ном Кимом его обязанностей в исполнительской должности совершенно необходимо для успешной деятельности Группы».<sup>173</sup>

Объяснение единогласной поддержки совета директоров не отвечает на вопрос, почему Ким продолжает являться его председателем. Согласно годовому отчету компании Казахмыс за 2009 г., председатель совета директоров выполняет следующие функции: «определение перспектив и стратегии развития Группы; осуществление руководства Советом директоров компании, включая подготовку повестки дня и всесторонний контроль за эффективностью его деятельности; контроль за действенным процессом общения с акционерами; обеспечение продуктивного участия неисполнительных директоров и конструктивного диалога между неисполнительными и исполнительными директорами; осуществление управления командой высшего руководства; обеспечение соответствия стандартам безопасности на рабочем месте повсеместно в Группе; поддержка

продуктивных и конструктивных отношений с правительством и деловыми кругами Казахстана».

Возникает вопрос: почему для осуществления вышеперечисленных функций председателем совета директоров компании Казахмыс ПЛС должен быть именно Владимир Ким, который одновременно является самым крупным акционером компании и не является независимым, согласно стандартам Объединенного кодекса? Опыт Кима позволяет полагать, что у него имеется преимущество в исполнении только одной из вышеперечисленных функций: поддержке продуктивных и конструктивных отношений с правительством и деловыми кругами Казахстана. Однако данные полномочия не являются стандартной функцией председателя совета директоров компании.

Одним из ключевых требований Объединенного кодекса является независимость председателя совета директоров компании на фондовой бирже. То обстоятельство, что председатель совета директоров имеет значительную долю в компании, является чрезвычайно редким среди компаний-участниц фондового индекса FTSE100. Помимо компании Казахмыс, среди нефтегазовых и горнодобывающих компаний FTSE100, только председатель совета директоров компании Vedanta имеет значительный пакет акций компании. Обстоятельства данного предприятия несколько отличны: компания была основана ее действующим председателем в 1970-х гг. и долгое время являлась семейным бизнесом.<sup>174</sup>

Существует риск, что Ким – председатель совета директоров с исполнительными полномочиями и значительной долей в компании – может осуществлять чрезмерный контроль, не являясь независимым. Мы можем заключить, что компания Казахмыс ПЛС, не соответствующая данному требованию, не смогла предоставить исчерпывающего объяснения данного несоответствия. Акционеры компании Казахмыс ПЛС должны поднять данный вопрос на годовом собрании акционеров компании.

## РАЗДЕЛ 12

## ОТВЕТ КОМПАНИИ

Организация Global Witness изучила материалы СМИ о реакции компании Казахмыс на заявления по поводу того, что президент Назарбаев осуществляет влияние на компанию посредством его связи с некоторыми руководителями компании. В интервью газете Times в 2006 г. представитель высшего руководства компании Олег Новачук опровергнул информацию о том, что его компания находится под контролем семьи Назарбаева, признав, однако, что в то время (год спустя допуска Казахмыс ПЛС на Лондонскую фондовую биржу) брат президента Казахстана являлся членом совета директоров.<sup>175</sup>

В марте 2006 г. издание Times of Central Asia опубликовало информацию о пресс-конференции в Лондоне, во время которой Владимир Ким заявил: «только представьте себе, что бы было, если бы кто-то из администрации президента [Казахстана] владел хотя бы одной акцией [в «Казахмыс»]. Нас бы не допустили на Лондонскую фондовую биржу».<sup>176</sup>

Организация Global Witness несколько раз обращалась к компании Казахмыс ПЛС с просьбой предоставить их мнение по данным вопросам. В мае 2009 г. мы встретились с Джоном Смелтом, главой корпоративных коммуникаций компании, для общего обсуждения политики компании. Затем мы направили г-ну Смелту краткое сообщение по факсу и электронной почте, в котором задавали три вопроса о процедурах компании в области коррупции и с целью защиты деятельности компании в качестве предприятия независимого от какого-либо политического влияния. Ответа компании не последовало.

После дальнейшего изучения вопроса, в августе 2009 г. Global Witness направила ряд конкретных вопросов Роберту Велчу, корпоративному секретарю компании, а также дополнительные вопросы для Владимира Ни и Владимира Кима. Ни Владимир Ни, ни Владимир Ким не предоставили отдельного ответа, однако г-н Велч ответил от имени компании:

*Как вы понимаете, подготовка проспекта [листинга компании] и компании Казахмыс к листингу на основном рынке лондонской биржи была тщательной и всесторонней и включала в себя тщательную проверку добросовестности компании двумя международными инвестиционными банками и двумя крупными лондонскими юридическими фирмами. В результате проведенной работы был подготовлен проспект, который, в соответствии с требованиями законодательства, предоставлял всю информацию, необходимую инвестору для оценки потенциальных инвестиций в Казахмыс.<sup>177</sup>*

В письме компании упоминается орган под названием Исследовательский центр по рекомендациям электронного голосования (RREV), который предоставляет услуги учреждениям-инвесторам Великобритании в области корпоративного управления и голосования по доверенности.<sup>178</sup> В письме приводится следующая выдержка из отчета RREV по годовому собранию акционеров за 2008 г.: «со времени проведения IPO в октябре 2005 г., Компания продемонстрировала свое серьезное отношение к вопросам корпоративного управления и предприняла шаги для достижения соответствия большинству рекомендаций Объединенного кодекса. RREV

отмечает, что стандарты корпоративного управления компании Казахмыс являются высокими».

Однако, касательно наших конкретных вопросов об отдельных аспектах деятельности и руководства компании «Казахмыс», в письме говорится следующее:

*Мы не считаем благоразумным предоставление ответов на конкретные вопросы, которые выходят за рамки существующих строгих требований в области предоставления информации, предъявляемых к компании Лондонской фондовой биржи, особенно на вопросы личного характера касательно конкретных директоров или акционеров. В соответствии с Правилами проспекта, Компания предоставила полные данные о ее акционерах в проспекте IPO, которые подверглись тщательной проверке перед публикацией, и продолжила предоставлять надлежащую информацию о ее акционерах в годовых отчетах компании в период после IPO, согласно требованиям FSA и Закону о компаниях. Нашей целью является обеспечение равной информацией всех участников финансового рынка и постоянный высокий уровень предоставления информации финансовому рынку, согласно стандартам, которым мы постоянно придерживаемся с момента проведения IPO.<sup>179</sup>*

Вследствие проведенного нами исследования, организация Global Witnessне согласна с тем, что проспект листинга компании «Казахмыс» предоставил «всю информацию необходимую инвестору для осведомленной оценки потенциальных инвестиций в «Казахмыс». Поэтому в октябре 2009 г. мы отправили второе письмо, в котором говорится: «Мы считаем, что вопросы, заданные в нашем первом письме, являются чрезвычайно важными для понимания потенциальными и существующими инвесторами того, каким образом осуществляется управление компанией Казахмыс ПЛС. Поэтому мы не понимаем, почему данные вопросы «выходят за рамки существующих строгих требований в области предоставления информации, предъявляемых к компании». Вопросы, которые, по вашему мнению, носят «личный характер», имеют прямое отношение к тому, насколько данные руководители способны управлять компанией в интересах инвесторов».

Затем мы спросили компанию, почему она посчитала, что некоторая информация, в частности опыт работы Владимира Ни, признание во взятках Владимира Кима и должность Болат Назарбаева как члена совета директоров ТОО «Корпорация Казахмыс», не считается достаточно важной для ее включения в проспект листинга. Ответа компании не последовало.

ТУЧИ СГУЩАЮТСЯ НАД  
ЖЕЗКАЗГАНОМ



**РАЗДЕЛ 13**

# КАК ПРОВЕРЯЛИ КАЗАХМЫС?

**Между объявлением Владимира Кима о намерении компании Казахмыс провести листинг и дебютом компании на Лондонской фондовой бирже прошло шестнадцать месяцев – относительно короткий срок. Следует напомнить, что в 2004 г. компания Samsung продала свои акции Казахмыса, решив, что компании потребуется три или четыре года, чтобы удовлетворить все строгие требования допуска на фондовую биржу.<sup>180</sup>**

Вопрос о процедуре проверки деятельности компании Казахмыс ПЛС, осуществленной в то время, является ключевым для разрешения проблем, поднятых данным отчетом, особенно принимая во внимание упущенную в проспекте информацию и расхождения в структуре акционеров. Представляется необходимым установить, какие из вопросов данного отчета, были выяснены, прежде чем FSA допустила компанию на фондовую биржу.

Именно FSA выносит окончательное решение о допуске акций компании на Лондонскую фондовую биржу. В 2009 г., в соответствии с законом Великобритании о свободном доступе к информации, организация Global Witness направила в FSA запрос о процедуре проверки деятельности компании Казахмыс, проведенной FSA, и какая информация о таковой проверке была получена управлением. FSA отказала предоставить информацию по данному запросу, сославшись на существующие исключения из правил. Одно из данных исключений зависит от принятия во внимание разных интересов: «Общественный интерес в сохранении данного исключения преобладает над общественным интересом в предоставлении

запрашиваемой информации». Причиной для применения данного исключения назван тот факт, что «предоставление широкой общественности содержания каких-либо переговоров между нашей организацией и компаниями, которые наша организация регулирует, или документов внутреннего пользования, имеющих отношение к данным переговорам, стало бы причиной для повышения осмотрительности со стороны как регулирующей организации, так и компаний, в области запрашиваемой и предоставляемой информации в контексте рассмотрения заявки на получение допуска на фондовую биржу».<sup>181</sup>

Отказ FSA предоставить какую-либо информацию вызывает беспокойство: широкой общественности отказывают в праве знать не только о результатах проверки, но и о том, каких вопросов она коснулась. Общественности предлагается полностью довериться FSA в исполнении ее роли финансового регулятора. Однако данная позиция не выдерживает критики, особенно принимая во внимание последствия мирового финансового кризиса 2008 г., в результате которого возникли серьезные сомнения в эффективности FSA.

В 2010 г. во время предвыборных телевизионных дебатов в Великобритании, Лорд Мандельсон, в то время министр бизнеса, заявил: «Мы должны поощрять более активное вмешательство со стороны Управления [по финансовому регулированию и надзору]». Кеннет Кларк, в то время кандидат в министры от оппозиции, заявил: «Система регулирования ... не сработала, она просто бесполезна».<sup>182</sup> Хотя оба из них обсуждали вопрос регулирования банковской системы, следует отметить,

что FSA регулирует как банки, так и Лондонскую фондовую биржу. В июне 2010 г. правительство Великобритании заявило, что в 2012 г. FSA прекратит существовать, что является еще одной оценкой неудовлетворительной деятельности этого регулирующего органа.

В письме FSA также говорится: «процесс всесторонней проверки деятельности компании, намеревающейся получить доступ на основной рынок фондовой биржи, является функцией фирмы-финансового спонсора».<sup>183</sup> Фирма-спонсор является долговременным финансовым партнером, осуществляющим поддержку компании в подготовке ее листинга, в частности в области соответствия требованиям предоставления информации и иным стандартам. В ответ на наш запрос, компания Казахмыс ПЛС ответила, что всесторонняя проверка деятельности компании была осуществлена двумя международными инвестиционными банками. Одним из этих банков был JP Morgan Cazenove (JPMC), официальный финансовый спонсор листинга компании.

В 2003 г. Кен Раштон, в то время глава Управления Великобритании по листингу (UKLA) высказал обеспокоенность тем, какую информацию финансовые спонсоры сохраняют о проверке добросовестности компании: «Некоторые из финансовых спонсоров не сохраняют информацию достаточную для подтверждения того, что требуемая всесторонняя проверка компании была проведена. Они не всегда сами осуществляют данную проверку, хотя и несут ответственность за ее проведение и, соответственно, за сохранение информации о ней. Однако, некоторые фирмы не хранят подобной информации».<sup>184</sup>

В 2003-2004 гг. UKLA предприняло ревизию режима допуска ценных бумаг на фондовую биржу. Новые правила были введены в действие 1 июля 2005 г. В статье в юридическом издании в июле 2005 г., говорилось, что новые правила «требуют, чтобы финансовый спонсор убедился, что все известные ему вопросы, которые, по мнению спонсора, должны быть представлены вниманию UKLA в

процессе оценки того, будет ли допуск ценных бумаг на фондовую биржу совешен в ущерб интересам инвесторов, точно и внятно представлены в проспекте ... теперь спонсор будет обязан заявить о достижении необходимого уровня предоставленной информации, а не только о том, что предоставление информации состоялось».<sup>185</sup> Данные правила уже действовали во время листинга компании Казахмыс ПЛС в октябре 2005 г.

Новые правила представляют собой определенную дилемму в вопросе предоставления информации: FSA требует, чтобы компания использовала услуги спонсора для проверки на соответствие с правилами листинга, однако обязательная функция внутреннего надзора, осуществляемая самим спонсором, может воспрепятствовать предоставлению полной информации компанией.

Предположительно, на определенной этапе JPMC сообщила FSA о том, что они удовлетворены уровнем предоставленной информации, поскольку компания Казахмыс ПЛС получила допуск на Лондонскую фондовую биржу в октябре 2005 г. Всесторонняя проверка деятельности компании была проведена относительно быстро, особенно принимая во внимание, что компания Samsung считала, что Казахмыс ПЛС потребует три или четыре года, чтобы удовлетворить все требования допуска на биржу.<sup>186</sup> Возникает важный вопрос о том, было ли известно финансовому спонсору листинга о вопросах, которые поднимаются в данном отчете, и были ли данные вопросы представлены вниманию FSA.

Мы обратились к JPMC с вопросами о осуществленной ими проверке деятельности компании «Казахмыс», о том, было ли им известно о вышеуказанных обстоятельствах компании и ее руководства, а также о том, почему они посчитали необходимым не включить определенную информацию в проспект листинга. Несмотря на уверения секретаря председателя совета директоров JPMC в том, что наше письмо находится на рассмотрении, спустя пять месяцев ответа не последовало.<sup>187</sup>

## РАЗДЕЛ 14

## ПРОСПЕКТ ЛИСТИНГА КАЗАХМЫС ПЛС: НЕЙТРАЛЬНЫЙ И ВНЯТНЫЙ?



Global Witness

**Независимый Комитет европейских органов по регулированию рынков ценных бумаг является консультантом как Европейской комиссии, так и государств-членов ЕС, по вопросам регулирования.<sup>188</sup> Относительно подготовки листинга компанией-эмитентом, Комитет опубликовал рекомендации о принципах, которым должен соответствовать операционно-финансовый обзор компании, входящий в проспект. FSA должна принимать во внимание соответствие компаний-эмитентом рекомендациям Комитета.**

Операционно-финансовый обзор должен быть нейтрален, объективен, и включать в себя «информацию о значительных

факторах, включая новые, необычные или нечасто случающиеся события, которые могут иметь материальное влияние на доход компании-эмитента в результате ее деятельности, а также указания возможного размера такового влияния [...] Любые государственные, экономические, финансовые, налоговые и политические факторы, которые влияли или могут оказать прямое или косвенное влияние на деятельность компании-эмитента».<sup>189</sup>

По нашему мнению, информация, представленная в проспекте листинга, не являлась объективной, поскольку не содержала данных об опыте работы высшего руководства, а также об уровне коррупции в Казахстане. JPMС должно было быть

**КАКИМИ ВОПРОСАМИ ЗАДАВАЛАСЬ СЛУЖБА ФИНАНСОВОГО НАДЗОРА, КОГДА КАЗАХМЫС ВЫХОДИЛ НА ЛОНДОНСКИЙ РЫНОК?**



Almaz Tleuliev/Creative Commons

#### ЗДАНИЕ КОМПАНИИ КАЗАХМЫС В ЖЕЗКАЗГАНЕ

известно о предыдущем опыте работы Владимира Ни в аппарате президента: официальные биографии, например, в издании «Кто есть кто в Казахстане», внятно упоминают о том, что Ни возглавлял управление делами президента, о чем также известно широкой общественности в Казахстане. Если JPMС было известно об опыте работы Ни, возникает вопрос: почему финансовый спонсор не счел данную информацию достаточно значительной для ее включения в проспект листинга компании?

Проверка соответствия требованиям всех высших руководителей компании, которая добивается допуска на фондовую биржу, – это обязанность FSA. А финансовый спонсор обязан предоставить информацию о ключевых руководителях компании. Однако, по нашему мнению, такая ключевая информация не была включена в проспект листинга Казахмыса. Биография Владимира Кима в проспекте является предельно краткой и не упоминает о его участии в резонансном судебном процессе в Казахстане в 2001 г., в течение которого он обвинил бывшего премьер-министра Казахстана в коррупции, признавая и

свое участие. Снова возникает вопрос, было ли известно JPMС о показаниях Кима в казахстанском суде, информация о котором была опубликована в свое время в казахстанской прессе и по-прежнему доступна в Интернете? Если так, почему финансовый спонсор не счел данную информацию достаточно значительной для ее включения в проспект листинга компании?

Даже если в JPMС находились в неведении о показаниях Кима, им должно было стать известно об этом, когда группа представителей казахстанской политической оппозиции направила письмо в адрес FSA, а копию данного письма – в JPMС. Письмо датировано 8 октября 2005 г., то есть через день после дебюта компании Казахмыс ПЛС на Лондонской фондовой бирже, и после публикации проспекта листинга. По словам источника, близкого к данной политической группе, ответа на данное письмо не поступило.

Директора компании обязаны убедиться не только в том, что информация в проспекте листинга является достоверной и понятной, но и в том, что в случае обнаружения какой-либо информации, имеющей значение для инвесторов, предпринимается все возможное для скорейшего сообщения о данной информации другим директорам, компании, советникам компании, FSA и всем инвесторам компании. Однако ни JPMС, ни Казахмыс ПЛС, ни FSA не сделали какого-либо сообщения о вышеуказанных информационных упущениях в проспекте, обнаруженных со времени IPO.

# ЗАКЛЮЧЕНИЕ: ВРЕМЯ МЕНЯТЬ ПРАВИЛА

Место компании в престижном фондовом индексе FTSE100 должно означать соответствие компании высочайшим стандартам во всех областях ее деятельности. Цель принципов листинга заключается в том, чтобы все компании, акции которых продаются на фондовой бирже, действовали в соответствии со своей важной ролью для поддержания цельности финансового рынка, а также доверия к нему. Деятельность многих компаний, намеревающихся провести листинг в Великобритании, сосредоточена за рубежом, а многие из их директоров являются гражданами государств, известных своей коррупцией. Это повод следить за соблюдением принципов финансового рынка. В статье, опубликованной в газете «Independent» в 2006 г., говорится: «LSE [Лондонская фондовая биржа] стала легкой добычей для любой иностранной компании в поисках быстрого заработка и почета компании с акциями на одном из двух важнейших мировых рынков. Может быть, это и улучшает показатели LSE [...] Однако, в конечном итоге, нужно будет платить по счетам. То, что сегодня Лондонская фондовая биржа считает

своей заслугой, завтра может стать угрозой ее положению».<sup>190</sup>

Приход таких компаний на британские финансовые рынки должен приветствоваться при условии наличия добросовестного управления и достаточной информации о компании. Однако, в настоящее время непонятно, какой была проверка деятельности компании Казахмыс ПЛС, применялись ли надлежащие процедуры при осуществлении данной проверки и каким образом в ней были отражены вопросы, поднимаемые в данном отчете. Неизвестно, какой была проверка деятельности Владимира Ни и Владимира Кима, осуществленная JPMC и FSA, для того, чтобы установить, что оба способны надлежащим образом управлять компанией, зарегистрированной на фондовой бирже.

Очевидно, FSA полагается на финансового спонсора листинга для получения информации о деятельности компании, хотя спонсорам выгодно добиваться листинга данной компании. Из вышеприведенного комментария



бывшего главы Управления Великобритании по листингу Кена Раштона следует, что сам спонсор не всегда проводит проверку деятельности компании,<sup>191</sup> что, естественно, усложняет весь процесс. По мнению Global Witness, в данном процессе не хватает проверки информации третьей стороной. Существует процедура обжалования в случае, если инвестор считает, что он понес материальный убыток в результате недостаточной или вводящей в заблуждение информации. Однако, не существует необходимых действенных мер для предупреждения такой ситуации.

Относительно «легкий», по сравнению с США, режим финансовых рынков в Великобритании является одной из причин, по которым компании предпочитают листинг в Лондоне. Правила Лондонской фондовой биржи требуют, чтобы компании, акции которых представлены на бирже, следовали определенным принципам или объяснили, почему они не могут им следовать. Защитники данной модели находят ее более гибкой и менее громоздкой, чем режим, применяемый в США, в то время как ее противники находят ее слабой и чрезвычайно открытой для нарушений. По словам одного члена парламента Великобритании, приведенным в 2004 г., «[наши правила] просто не способны воспроизвести скрежет гильотины, который необходим, чтобы изменить поведение».<sup>192</sup>

Получается, что британская система зашла слишком далеко в ее усилиях быть гибкой? По мнению комментатора газеты Independent: «Можно считать, что требования в области отчетности и предоставления информации, предъявляемые властями США, в добавок к уголовной ответственности, которая грозит тем, кто эти требования нарушает, являются слишком обременительными. Но по эту сторону Атлантического океана мы попали в противоположную крайность».<sup>193</sup>

В спешке привлечь иностранные инвестиции, Великобритания могла

пренебречь некоторыми вопросами этического толка. Если известно, что лицо, занимающее руководящую должность в компании, находится в близкой связи с коррумпированным правительственным чиновником, можно ли считать, что Великобритания, путем разрешения листинга данной компании, непреднамеренно подтверждает легитимность авторитарных правителей и, таким образом, содействует усилению их власти?

В июне 2010 г. было заявлено, что в 2012 г. FSA прекратит существовать, а функции регулирующего органа будут переданы двум новым подразделениям по надзору центрального банка Великобритании и другим органам.<sup>194</sup> Данный процесс – прекрасная возможность для пересмотра правил Лондонской фондовой биржи с целью решения вопросов, поднимаемых в данном отчете.

В эпоху сложных финансовых рынков понимание потенциальными инвесторами возможных рисков представляется совершенно необходимым. Инвесторы, вкладывающие средства в компании из стран, где существует риск вмешательства со стороны правительства страны или главы государства, должны быть уверены в том, что управление данными компаниями является независимым, и что прибыль компании не будет использована для поддержания аппарата правящей верхушки. Это особенно важно в случае компаний фондового индекса FTSE100, поскольку ценные бумаги данных компаний формируют инвестиционные портфели пенсионных фондов. Нам необходима нормативная система, способная регулировать данные вопросы, особенно в отношении финансовых отношений между государством и компанией. Только в этом случае мы сможем согласиться с утверждением генерального директора Лондонской фондовой биржи во время листинга компании Казахмыс ПЛС, что лондонский финансовый рынок является примером «ведущих по миру стандартов в области регулирования и корпоративного управления».<sup>195</sup>

# ПРИМЕЧАНИЯ

- 1 <http://fsahandbook.info/FSA/html/handbook/PR/2/1>

---

- 2 Bloomberg Businessweek. Kazakh leader Nazarbayev gets immunity, power to rule for life. 15 июня 2010. <http://www.businessweek.com/news/2010-06-15/kazakh-leader-nazarbayev-gets-immunity-power-to-rule-for-life.html><http://www.businessweek.com/news/2010-06-15/kazakh-leader-nazarbayev-gets-immunity-power-to-rule-for-life.html>

---

- 3 Прокурор США по Южному округу Нью-Йорка. Обвинение по делу Джеймса Гиффена. 2 апреля 2003. <http://www.justice.gov/usao/nys/pressreleases/April03/giffenwilliams.pdf>

---

- 4 «Время прозрачности», отчет Global Witness, март 2004 г, стр. 8-24. Отчет доступен по адресу [http://www.globalwitness.org/media\\_library\\_detail.php/115/en/time\\_for\\_transparency](http://www.globalwitness.org/media_library_detail.php/115/en/time_for_transparency)

---

- 5 «Согласно государственной статистике, 22 процента из 2,479 СМИ принадлежат государству. Подавляющее большинство из «независимых» СМИ, включая наиболее крупные, принадлежат холдинговым компаниям, которые, согласно широко распространенному мнению, находятся под контролем членов семьи президента и его близких друзей.» См. <http://www.state.gov/g/drl/rls/hrrpt/2006/78820.htm>. «Закон недостаточно поддерживает независимую судебную систему. Исполнительная власть ограничивает правосудие.» См. <http://www.state.gov/g/drl/rls/hrrpt/2008/sca/119135.htm>. «На выборах в Мажилис в 2007г. Партия Назарбаева Нур Отан получила 88 процентов голосов и все депутатские кресла. Ни одна другая партия не преодолела порог в 7 процентов голосов. ... Лидеры оппозиции подали в суд 400 жалоб на нарушения. Суды отклонили большинство из этих жалоб.» См. <http://www.state.gov/g/drl/rls/hrrpt/2009/sca/136088.htm>

---

- 6 Журнал Forbes оценивает состояние дочери и состояние зятя Назарбаева в 1.1 миллиардов долларов США в 2010г. [http://www.forbes.com/lists/2010/10/billionaires-2010\\_Timur-Kulibaev\\_9QF5.html](http://www.forbes.com/lists/2010/10/billionaires-2010_Timur-Kulibaev_9QF5.html). [http://www.forbes.com/lists/2010/10/billionaires-2010\\_Dinara-Kulibaeva\\_USQ0.html](http://www.forbes.com/lists/2010/10/billionaires-2010_Dinara-Kulibaeva_USQ0.html). Один из советников Назарбаева также появился в списке Форбс в 2008г., с состоянием в 1 миллиард долларов США. [http://www.forbes.com/lists/2008/10/billionaires08\\_Bulat-Utemuratov\\_7KBF.html](http://www.forbes.com/lists/2008/10/billionaires08_Bulat-Utemuratov_7KBF.html)

---

- 7 Тимур Кулибаев побывал в должности главы Самрук Казына, первого вице-президента компании КазМунайГаз и главы КазТрансОйл.

---

- 8 Письмо Роберта Велча, секретаря компании Kazakhmys plc, 27 августа 2009.

---

- 9 The Guardian. Mervyn King to take over regulation of the City as FSA disbanded. 16 июня 2010. <http://www.guardian.co.uk/business/2010/jun/16/mervyn-king-oversee-financial-regulation>

---

- 10 <http://fsahandbook.info/FSA/html/handbook/PR/2/1>

---

- 11 Например см. отчет организации Human Rights Watch: An Atmosphere of Quiet Repression <http://www.hrw.org/en/reports/2008/12/01/atmosphere-quiet-repression-0>

---

- 12 Американская организация Freedom House оценивает Казахстан как «несвободную» страну с точки зрения политических и гражданских прав. См. <http://www.freedomhouse.org/template.cfm?page=22&year=2009&country=7635>

---

- 13 Согласно оценке ОБСЕ, в ходе последних президентских выборов в Казахстане (в 2005г.) «несмотря на некоторые улучшения в организации выборов в предвыборный период, данные выборы не соответствуют нескольким обязательствам ОБСЕ и

- другим международным стандартам по демократическим выборам.» См. [http://www.osce.org/documents/odihr/2006/02/18133\\_en.pdf](http://www.osce.org/documents/odihr/2006/02/18133_en.pdf).
- 
- 14 <http://www.mfa.gov.ua/data/upload/publication/uk/ua/9040/ft130607.html>
- 
- 15 Becoming a World Player: Kazakhmys plc Annual Reports and Accounts, Year Ended 31 December 2005. стр. 4.
- 
- 16 <http://www.londonstockexchange.com/about-the-exchange/media-relations/press-releases/2005/exchangewelcomeskazakhmystothemainmarket.htm>
- 
- 17 <http://www.kazakhmys.com/group-overview.aspx>
- 
- 18 Earnings before interest, taxes, depreciation and amortization. Extracting Value: Kazakhmys plc Annual Report and Accounts 2009. стр. 3
- 
- 19 Из послания Председателя совета директоров компании, Владимира Кима. Becoming a World Player: Kazakhmys plc Annual Reports and Accounts, Year Ended 31 декабря 2005. стр. 4.
- 
- 20 Business Report, Moscow Interfax, Kazakh copper company plans IPO in 8-10 months, 1 июня 2004.
- 
- 21 The Times. Kazakhstan sets sights on London to stage flotations, 31 июля 2006.
- 
- 22 Sunday Times, Kazakh mining firm joins Britain's top rank, 13 ноября 2005. [http://business.timesonline.co.uk/tol/business/industry\\_sectors/natural\\_resources/article589501.ece](http://business.timesonline.co.uk/tol/business/industry_sectors/natural_resources/article589501.ece)
- 
- 23 Письмо Джону Тинеру, генеральному директору Financial Services Authority, 8 октября 2005. Письмо Клэр Коул, менеджеру по размещениям Financial Services Authority, 6 октября 2005.
- 
- 24 Extracting Value: Kazakhmys plc Annual Report and Accounts 2009. рстр. 79-80. Председатель совета директоров Kazakhmys plc Владимир Ким владеет 38.9% компании. Генеральный директор Kazakhmys plc Олег Новачук владеет 5.5% компании посредством инвестиционно структуры и дополнительно 5.2 миллионами обыкновенных акций, что эквивалентно 0.98% акций Kazakhmys plc. Председатель совета директоров ТОО Корпорация Казахмыс Владимир Ни – владелец 11.7 миллионов акций, что соразмерно 2.18% акций Kazakhmys plc. Вместе эти акционеры владеют долей в 47.58% компании.
- 
- 25 The Times. Kazakhstan sets sights on London to stage flotations. 31 июля 2006
- 
- 26 Пресс-релиз АО «Корпорация Казахмыс» (Жезказган). 31 августа 2004. Структура АО была преобразована в ТОО при подготовке к выходу на Лондонскую биржу, и стала дочерней компанией Казахмыс плс.
- 
- 27 Дополнительные источники подтвердили Global Witness, что .Болат Назарбаев - брат президента.
- 
- 28 The Times. Kazakhstan sets sights on London to stage flotations. 31 июля 2006.
- 
- 29 London Stock Exchange Aggregated Regulatory News Service (ARNS). Atlantic Caspian Res Re Consulting Agreement. 4 марта 1998.
- 
- 30 Platt's Oilgram News. After calls in Sudan and Caspian, executive's odyssey may include stop in Iran. 19 января 1999
- 
- 31 Los Angeles Times. Opposition leader gets prison, adding to alarm. 19 июля 2002.
- 
- 32 Associated Press Worldstream. Pardoned Kazakh opposition leader says he is quitting politics. 14 мая 2003.
- 
- 33 The New York Times. Kazakh bank lost billions in Western investments. 28 ноября 2009. См. также Interfax Central Asia & Caucasus Business Weekly. 24 марта 2009.
- 
- 34 <http://www.eurasianet.org/departments/insightb/articles/eav020409.shtml>
- 
- 35 <http://www.eurasianet.org/departments/insightb/articles/eav032509.shtml>
- 
- 36 The Washington Times. Kazakhs sink campaign to lead democracy group; West sees intolerance, corruption. 3 марта 2006.
- 
- 37 The Washington Times. Suspect finds refuge in Austria; President's former son-in-law faces trial in kidnappings. 6 февраля 2009.
- 
- 38 В течение 1996-1999 СМИ пишут об Алиеве как о директоре Казахстанской налоговой полиции. Например, TASS, 7 октября 1997. TASS, 3 февраля 1998. BBC Summary of World broadcasts, 24 марта 1998.
- 
- 39 Алиев был назначен главой Комитета Национальной Безопасности по Алматы и Алмаатинской области, согласно Interfax Russian News, 7 сентября 1999. Он упоминается как заместитель председателя Казахстанского Комитета Национальной Безопасности в статьях в СМИ включая Interfax Russian News 4 декабря 2000 и РИА Новости 3 мая 2001, хотя официальное назначение Алиева на этот пост произошло только 11 мая 2001 (согласно BBC

- Monitoring, 16 мая 2001).
- 
- 40 Алиев был назначен послом в Австрию 23 июня 2002, согласно Interfax Kazakhstan News Bulletin.
- 
- 41 Interfax Kazakhstanю Rakhmat Aliyev appointed Kazakh deputy foreign minister. 8 июля 2005.
- 
- 42 «Крестный тесть: документальная повесть» Рахат Алиев. Номера страниц приведены по версии текста, доступной в Интернете по адресу <http://anticomprador.ru/load/3-1-0-2>. Стр. 145.
- 
- 43 Там же. стр. 31-33.
- 
- 44 Письмо Роберта Уэлча, секретаря компании Kazakhmys plc, 27 августа 2009.
- 
- 45 Kazakhmys plc Listing Prospectus for Global Offer, 2005. стр. 49
- 
- 46 Kazakhmys plc – change in responsibility. 1 марта 2006.
- 
- 47 «Кто есть кто в Казахстане: биографическая энциклопедия», Данивар Рахманович Ашимбаев, Алматы: 2005. стр. 441.
- 
- 48 Там же.
- 
- 49 Там же.
- 
- 50 Там же.
- 
- 51 Там же.
- 
- 52 «Крестный тесть», стр. 71
- 
- 53 «Крестный тесть», стр. 144
- 
- 54 Kazakhmys plc Listing Prospectus for Global Offer, 2005. Стр. 14.
- 
- 55 Письмо Роберта Уэлча, секретаря компании Kazakhmys plc, 27 августа 2009.
- 
- 56 [http://www.transparency.org/policy\\_research/surveys\\_indices/cpi/previous\\_cpi/1999](http://www.transparency.org/policy_research/surveys_indices/cpi/previous_cpi/1999)
- 
- 57 [http://www.transparency.org/news\\_room/in\\_focus/2008/cpi2008/cpi\\_2008\\_table](http://www.transparency.org/news_room/in_focus/2008/cpi2008/cpi_2008_table)
- 
- 58 [http://www.transparency.org/policy\\_research/surveys\\_indices/cpi/2009/cpi\\_2009\\_table](http://www.transparency.org/policy_research/surveys_indices/cpi/2009/cpi_2009_table)
- 
- 59 [http://info.worldbank.org/governance/wgi/sc\\_chart.asp](http://info.worldbank.org/governance/wgi/sc_chart.asp)
- 
- 60 «Время прозрачности», Global Witness, март 2004г. [http://www.globalwitness.org/media\\_library\\_detail.php/115/en/time\\_for\\_transparency](http://www.globalwitness.org/media_library_detail.php/115/en/time_for_transparency). См. стр. 7-17.
- 
- 61 Решение Федерального Трибунала Швейцарии. 8 декабря 2000. Постановление по апелляционной жалобе, поданной Республикой Казахстан, Нурсултаном Назарбаевым (Астана, Казахстан) и компанией Orel Capital Ltd Британских Виргинских Островов. 1P.585/2000. См. также «Время прозрачности».
- 
- 62 «Время прозрачности», стр.13. См. также обвинение Гиффену <http://www.justice.gov/usao/nys/pressreleases/April03/giffenwilliams.pdf> и <http://ifn.org.uk/article.php?sid=2>
- 
- 63 Там же.
- 
- 64 Radio Free Europe / Radio Liberty. 5 апреля 2002.
- 
- 65 Тимур Кулибаев побывал в должности главы Самрук Казына, первого вице-президента компании КазМунайГаз и главы КазТрансОйл.
- 
- 66 Halyk Bank Global Offer Listing Prospectus, 2006. Стр. 14.
- 
- 67 The Sunday Times. Kazakh tycoon's secret deal on Prince Andrew's house. 14 февраля 2010. <http://www.timesonline.co.uk/tol/news/uk/article7026291.ece>
- 
- 68 The Sunday Times. Prince Andrew gets £3m 'bonus' from Kazakh friend. 25 мая 2008. <http://www.timesonline.co.uk/tol/news/uk/article3999117.ece>
- 
- 69 <http://www.guardian.co.uk/money/2009/mar/01/sunninghill-park-prince-andrew>. <http://www.guardian.co.uk/money/gallery/2009/mar/01/property-monarchy>
- 
- 70 См. примечание 5.
- 
- 71 Becoming a World Player: Kazakhmys plc Annual Reports and Accounts, Year Ended 31December 2005. Стр. 42.
- 
- 72 The Sunday Times Rich List 2010. 25 апреля 2010. Стр. 17
- 
- 73 Кто есть кто. Стр. 326
- 
- 74 <http://www.unesco.kz/heritagenet/kz/content/history/portret/nazarbay.htm>
- 
- 75 [http://www.samruk-kazyna.kz/page.php?page\\_id=2531&lang=1&parent\\_id=5](http://www.samruk-kazyna.kz/page.php?page_id=2531&lang=1&parent_id=5)
- 
- 76 <http://www.centrasia.ru/newsA.php?st=1096484820>
- 
- 77 [http://www.kazembassy.org.uk/embassy\\_news\\_73.html](http://www.kazembassy.org.uk/embassy_news_73.html)
- 
- 78 [http://english.peopledaily.com.cn/200601/07/eng20060107\\_233443.html](http://english.peopledaily.com.cn/200601/07/eng20060107_233443.html)
- 
- 79 <http://www.biografia.kz/finansovye/kakimzhanov-zeynulla-halidollovich.html>
- 
- 80 Там же
- 
- 81 «Кто есть кто», стр. 326.
- 
- 82 Kazakhmys plc Listing Prospectus for Global Offer, 2005. стр. 49.
-

- 83 "Кто есть кто". стр. 326
- 84 См. Kazakhstan: Unfulfilled Promise, Martha Brill Olcott, Carnegie Endowment for International Peace, 2002. стр. 136-144.
- 85 Economic development in Kazakhstan: the role of large enterprises and foreign investment, Anne E. Peck, RoutledgeCurzon, 2004. Стр. 91
- 86 Kazakhmys plc Listing Prospectus for Global Offer, 2005. стр. 222.
- 87 The Godfather-in-Law. стр. 314
- 88 <http://avantgo.kub.info/article.php?sid=14550>
- 89 Extracting Value: Kazakhmys plc Annual Report and Accounts 2009. стр. 77
- 90 Extracting Value: Kazakhmys plc Annual Report and Accounts 2009. стр. 78
- 91 The Mining Journal. Different from you and me. 6 октября 2006.
- 92 <http://www.kazakhmys.com/uploads/kazakhmysplcsharetransferannouncement27sep06.pdf>.
- 93 «Кто есть кто». стр. 441.
- 94 Kazakhmys plc Listing Prospectus for Global Offer, 2005. стр. 144.
- 95 Алтын Аймак. «Как «кинули» акционеров Казахмыса» 10 июня 2004. См. также <http://www.dialog.kz/site.php?lan=ru&id=92&pub=518>
- 96 Kazakhmys plc Listing Prospectus for Global Offer, 2005. стр. 27-28.
- 97 Mining & Metals Report. Kazakhstan removes copper producer stake from trading. 6 декабря 2001.
- 98 OJSC "Corporation Kazakhmys" Consolidated Financial Statements in accordance with Kazakhstan Accounting Standards for the year ended 31 December 2002. стр. 29
- 99 Там же.
- 100 Mining & Metals Report. Kazakhstan sells 24.65% of Kazakhmys for nearly \$200 mln. 9 января 2003.
- 101 Там же.
- 102 Business Report, Moscow Interfax. Kazakhstan sells 24.65% of Kazakhmys for nearly \$200 mln. 1 июня 2004.
- 103 Central Asia & Caucasus Business Report. 7 июня 2004
- 104 Там же.
- 105 Письмо от Уончжо Чунг, исполнительного вице-президента корпорации Samsung C&T, 10 июня 2010, в ответ на письмо Global Witness от 11 мая 2010.
- 106 Отчет открытого акционерного общества «Корпорация Казахмыс» за 2002 год
- 107 Kazakhmys plc Listing Prospectus for Global Offer, 2005. стр. 144.
- 108 Письмо от Уончжо Чунг, исполнительного вице-президента корпорации Samsung C&T, 10 июня 2010.
- 109 Kazakhmys plc Listing Prospectus for Global Offer, 2005. стр. 144.
- 110 Kazakhmys plc Listing Prospectus for Global Offer, 2005. стр. 144
- 111 Рекомендации CESR – см. <http://www.fme.is/lisalib/getfile.aspx?itemid=5363>
- 112 См. [http://www.businessrespect.net/page.php?Story\\_ID=2056](http://www.businessrespect.net/page.php?Story_ID=2056) и <http://www.rferl.org/content/article/1076208.html>
- 113 Interfax News Bulletin. Former Kazakh PM to be tried in absentia. 10 августа 2001.
- 114 Associated Press. Corruption trial against former Kazakh prime minister begins. 15 августа 2001.
- 115 Agence France Presse. Former prime minister to run for president in January polls. 10 октября 1998.
- 116 <http://www.kazakhembus.com/082301.html> (страница недоступна на момент публикации)
- 117 Сообщение информационного агентства Интерфакс-Казахстан, BBC Monitoring Service. 20 августа 2001. См. Также Новости недели, 22 августа 2001.
- 118 Письмо от Уончжо Чунг, исполнительного вице-президента корпорации Samsung C&T, 10 июня 2010
- 119 Письмо Джону Тинеру, генеральному директору Financial Services Authority, 8 октября 2005. Письмо Клэр Коул, менеджеру по размещениям Financial Services Authority, 6 октября 2005. Интервью проведено в июне 2010г.
- 120 Extracting Value: Kazakhmys plc Annual Report and Accounts 2009. стр. 63.
- 121 Электронная переписка с БЕК ТЕК LLC, 28 апреля, 2008.
- 122 «Крестный тесть», стр. 199-217.
- 123 [В англоязычном варианте доклада требуется примечание, разъясняющее понятие отчества.]
- 124 "Крестный тесть». стр. 199-201.
- 125 Постановление Правительства Республики

- Казахстан от 17 июня 2002 года N 657.
- 126 <http://avantgo.kub.info/article.php?sid=14550>
- 127 «Крестный тесть», стр. 204-205
- 128 «Крестный тесть», стр. 202 и 205.
- 129 «Крестный тесть», стр. 207-208
- 130 Казахстанский Канал ТВ 31, 21 ноября 2007
- 131 Там же.
- 132 Kazakhmys plc Annual Report 2006. стр. 53
- 133 Kazakhmys plc Annual Report 2007. стр. 35
- 134 [http://www.planespotters.net/Production\\_List/Airbus/A319/2592,UN-A1901-Government-of-Kazakhstan.php](http://www.planespotters.net/Production_List/Airbus/A319/2592,UN-A1901-Government-of-Kazakhstan.php)
- 135 <http://www.airframes.org/reg/upa2001>
- 136 <http://www.planepictures.net/netshow.php?id=759562>
- 137 [http://www.planespotters.net/Production\\_List/Country/Kazakhstan](http://www.planespotters.net/Production_List/Country/Kazakhstan)
- 138 Extracting Value: Kazakhmys Annual Report and Accounts 2009. стр. 80.
- 139 Копия счета-фактуры по услугам Нурсултана Назарбаева, адресована к «Kazakhmys plc, Mr John Rosewell. 6th Floor, Cardinal Place, 100 Victoria Place, London.»
- 140 Kazakhmys plc Listing Prospectus for Global Offer, 2005. стр. 144.
- 141 Kazakhmys plc Listing Prospectus for Global Offer, 2005. стр. 27.
- 142 Respublika. Secrets of Copper Lords. Декабрь 2005.
- 143 См. The Times, Advisers strike lucky in miner's float plans, сентября 28, 2005 и The Mining Journal, 30 сентября 2005. Один источник новостей от 21 сентября 2005 (SKRIN Market & Corporate News) ошибочно утверждает, что Казахмыс на 42.6% принадлежит корейской компании Samsung.
- 144 Kazakhmys plc Listing Prospectus for Global Offer, 2005. стр. 108
- 145 Письмо от Уончжо Чунг, исполнительного вице-президента корпорации Samsung C&T, 10 июня 2010
- 146 Samsung Corporation. Non-Consolidated Financial Statements, 31 декабря 2004 и 2003, стр. 24
- 147 Письмо от Уончжо Чунг, исполнительного вице-президента корпорации Samsung C&T, 10 июня 2010.
- 148 The Mining Journal. Local winner. 30 сентября 2005.
- 149 Kazakhmys plc Listing Prospectus for Global Offer, 2005. стр. 28
- 150 Kazakhmys plc Listing Prospectus for Global Offer, 2005. стр. 206
- 151 The Mining Journal. Local winner. 30 сентября 2005
- 152 Kazakhmys plc. Annual Report and Accounts 2009. стр. 80
- 153 Корпоративные документы из Голландии.
- 154 Казахстан снова купил акции компании в 2008г. См. Associated Press Worldstream, 10 июня 2008.
- 155 Kazakhmys plc. Annual Report and Accounts 2009. стр. 79
- 156 В 2008г, до того как Казахстан снова купил акции компании, Ким (на 5 марта 2008) был владельцем 45.76% компании, Новачук – 6.53%, а Ни – 2.57%, что вместе составляет контрольный пакет в 54.86%. (См. Kazakhmys plc. Annual Report and Accounts 2007, стр. 62).
- 157 В 2007 году (на 11 марта), процент акций под контролем структур руководителей компании был больше: 59.89% (см. Kazakhmys plc. Annual Report and Accounts 2006, p57.)
- 158 Kazakhmys plc. Annual Report and Accounts 2009. стр. 80
- 159 Корпоративные документы, Мальта и Нидерланды.
- 160 Согласно <http://www.qubeservices.com/organisation.asp>, фирма QUBE Services Limited «работает в сфере формирования трестов и компаний на Мальте». Названные нами три мужчины упоминаются как компаньоны фирмы <http://www.qubeservices.com/people.asp>
- 161 Nakamory Holding Limited. Отчет и финансовые результаты на период с 27 июня 2007 по 31 декабря 2007
- 162 Корпоративные документы, Лихтенштейн, Мальта и Нидерланды.
- 163 Корпоративные документы, Лихтенштейн.
- 164 Телефонный звонок в регистр компаний Лихтенштейна, май 2010.
- 165 <http://www.tta.li/e/unternehmen.htm>
- 166 Корпоративные документы, Мальта.
- 167 <http://www.un.org/documents/ga/conf166/gov/950312145214.htm>
- 168 <http://www.bankfrick.li/Shareholders>
- 169 Письмо Роберта Уэлча, секретаря компании Kazakhmys plc, 27 августа 2009.
- 170 <http://www.frc.org.uk/corporate/ukcgcode.cfm>
- 171 Там же.
- 172 Extracting Value: Kazakhmys plc Annual Report and Accounts 2009. P62
- 173 Extracting Value: Kazakhmys plc Annual Report and Accounts 2009. P64

- 174 <http://www.vedantaresources.com/history.aspx>
- 175 The Times. Kazakhstan sets sights on London to stage flotations. 31 июля 2006.
- 176 The Times of Central Asia. Kazakh tycoons on the Forbes listing of billionaires. 24 марта 2006.
- 177 Письмо Роберта Уэлча, секретаря компании Kazakhmys plc, 27 августа 2009.
- 178 <https://www.rrev.co.uk/home/about.php>
- 179 Письмо Роберта Уэлча, секретаря компании Kazakhmys plc, 27 августа 2009.
- 180 Письмо от Уончжо Чунг, исполнительного вице-президента корпорации Samsung C&T, 10 июня 2010
- 181 Письмо к Global Witness от Грега Чойса, внутреннего рецензента запросов FOIA, Financial Services Authority. 22 декабря 2009
- 182 The Daily Politics: 2010 election debates. The Business Debate. BBC 2 TV. 27 апреля 2010.
- 183 Письмо к Global Witness от Грега Чойса, внутреннего рецензента запросов FOIA, Financial Services Authority. 22 декабря 2009
- 184 <http://www.iflr.com/Article/1979050/Magazine-archive/Gatekeeper-of-the-London-market.html>
- 185 IFLR. июль 2005. See [http://www.cgsh.com/files/Publication/16c4048e-cf4d-4b91-9495-7760c7fe07ef/Presentation/PublicationAttachment/cd1ba9f5-e518-4b1d-98a2-7a6e42a4a142/CGSH\\_July\\_1\\_-\\_IFLR\\_-\\_Panasar\\_and\\_Haydn.pdf](http://www.cgsh.com/files/Publication/16c4048e-cf4d-4b91-9495-7760c7fe07ef/Presentation/PublicationAttachment/cd1ba9f5-e518-4b1d-98a2-7a6e42a4a142/CGSH_July_1_-_IFLR_-_Panasar_and_Haydn.pdf)
- 186 Письмо от Уончжо Чунг, исполнительного вице-президента корпорации Samsung C&T, 10 июня 2010
- 187 Письмо от Global Witness к председателю правления JP Morgan Cazenove Дэвиду Мэйхью, 1st Февраля, 2010. Последующие телефонные звонки в офис г-на Мэйхью производились 23 марта и 19 апреля 2010г.
- 188 <http://www.cesr-eu.org/>
- 189 <http://www.fme.is/lisalib/getfile.aspx?itemid=5363>. стр. 9.
- 190 The Independent. Michael Harrison's Outlook: Today's success in attracting foreign listings could turn into tomorrow's disaster for LSE. 9 августа 2006 <http://tinyurl.com/39h7m8q>
- 191 <http://www.iflr.com/Article/1979050/Magazine-archive/Gatekeeper-of-the-London-market.html>
- 192 The Guardian. MPs lay into Britain's financial watchdog. 29 июня 2004. См. <http://www.guardian.co.uk/business/2004/jun/29/politics.money>. A tumbrel is a cart used to carry condemned prisoners to their place of execution, as during the French Revolution.
- 193 The Independent. 9 августа 2006. <http://tinyurl.com/39h7m8q>
- 194 The Guardian. Mervyn King to take over regulation of the City as FSA disbanded. 16 июня 2010. <http://www.guardian.co.uk/business/2010/jun/16/mervyn-king-oversee-financial-regulation>
- 195 <http://www.londonstockexchange.com/about-the-exchange/media-relations/press-releases/2005/>



Global Witness – британская неправительственная организация. Мы исследуем роль природных ресурсов в финансировании конфликтов и коррупции во всем мире.

В контексте этого доклада «Global Witness» - юридическое лицо Global Witness Limited зарегистрированное в Англии под номером 2871809.

В подготовке доклада использовалось программное обеспечение i2 Limited, которое помогает исследователям в 1500 организациях в 90 странах мира. Оно позволяет организациям проводить сложные расследования с использованием большого количества разнообразных данных, при помощи инструментов анализа и визуализации. i2 Limited великодушно предоставили нам данное программное обеспечение, а также незаменимую поддержку в его использовании.

Global Witness  
6th floor  
Buchanan House  
30 Holborn  
London  
EC1N 2HS

mail@globalwitness.org  
ISBN 978-0-9564574-9-3

© Global Witness Limited, 2010



КАЗАХСТАН, КАЗАХМЫС ПЛС И ЛОНДОНСКАЯ ФОНДОВАЯ БИРЖА



global witness